

English

DIRECTIONS FOR USE
Alignot™ Alginate Alternative Impression Material
Type 2: Medium Viscosity

General Description
Alignot™ is an outstanding A-silicone impression material intended as an alternative to traditional alginate materials. Quick set time, excellent detail reproduction, compatibility with disinfection products; dimensional accuracy and stability make the best alternative. Available in 1:1 cartridges suitable for the Kerr Extruder and in Volume™ 5:1 380 mL cartridges for use in commercially available mixing machines.

Indications
Alignot™ is suitable for impressions in preparation of:

- Case study models
- Orthodontic models
- Opposing models
- Simple removable dentures
- Removable retainers and splints
- Provisional crown and bridge

Inserting Cartridge into the Extruder

1. Push metal lever at back of extruder up (toward plunger assembly) and pull back on plunger assembly.
2. Lift up on lock assembly on top of extruder exposing slot for insertion of cartridge.

3. Insert cartridge with notch in collar of cartridge down to match protrusion in extruder.
4. Snap lock assembly down locking cartridge into place.

Attaching Mixing Tip to Cartridge

1. While holding cartridge with cap toward you, rotate cap 90° counter clockwise, moving alignment tab on cap to align with alignment notch on cartridge.
2. Separate cap from cartridge by pulling cap off.
3. For first use bleed cartridge by dispensing a small amount of material to ensure even extrusion from each side of the cartridge. Wipe excess material from cartridge.
4. Take mixing tip and align alignment tab with notch on cartridge.
5. Push mixing tip down onto cartridge. Rotate cartridge 90° clockwise. This will lock mixing tip on cartridge.

Extruder Operation

1. Squeeze trigger with moderate and even pressure to begin mixing material.
2. Material will stop flowing when trigger is released.

Volume™ Cartridge Assembly

1. Place the cartridge on a flat surface with the nozzles pointing up
2. While securing the cartridge with one hand, lift the tab covering the nozzles with the opposite hand until it forms a 90 degree angle with the nozzles
3. Remove the tab from the nozzles
4. Place the cartridge into the mixing machine
5. Make sure to bleed the material from the cartridge to ensure an adequate mix of base and catalyst material.
6. Affix a Kerr Volume mix tip to the cartridge, verifying that the hex portion of the mix tip is fully engaged with the mixing rod on the automatic mixing machine.
7. Place mix tip collar over tip and turn clockwise with finger pressure until collar feels secure.

General Timelines: Work time is based on material at 23°C (74°F). Set or removal time is based on material at 37°C (99°F). These times may vary based on storage conditions, temperature, humidity, and age of product.

Alignot Cartridge:	
Working Time:	1 minute from start of mixing.
Removal Time:	2 minutes and 30 seconds from start of mixing.
Alignot FS Cartridge:	
Working Time:	1 minute from start of mixing.
Removal Time:	2 minutes from start of mixing.
Alignot Volume™	
Working time:	1 minute and 15 seconds from start of mixing.
Removal time:	2 minutes and 45 seconds from start of mixing.
Alignot FS Volume	
Working time:	1 minute and 15 seconds from start of mixing.
Removal time:	2 minutes and 15 seconds from start of mixing.

General Impression Taking Guidelines

1. Select an appropriate impression tray for the procedure.
2. Always use Kerr VPS adhesive with impression trays.
3. Always bleed cartridge (extruding a small amount of material from each side of the cartridge) and wipe cartridge tip before installing a new mixing tip.
4. Use a moderate even pressure to extrude material through the mixing tip.
5. Leave the mixing tip in place after each use as it acts as a seal.
6. Maintain a dry field for optimum impressions.
7. Check to ensure materials are set prior to mouth removal.

Cautions

- Work time is based on material at 23°C (74°F). Set time is based on material at 37°C (99°F). These times may vary based on storage conditions, temperature, humidity, and age of product.
- Use of products containing active sulfur, aluminum chloride or nitrogen compounds (retraction cords containing ferric sulfate, polysulfide impression materials, latex gloves, etc) in conjunction with this product will interfere with the setting reaction of the polyvinylsiloxane material. Use of these materials requires the area to be rinsed thoroughly to remove all residues.
- Do not use material after expiration date.

Model Pouring
Models may be poured immediately after removal. Pouring of models may be delayed up to 14 days without loss of accuracy.

Disinfection of Impressions
Impressions may be safely disinfected in 2 % glutaraldehyde solutions. Refer to manufacturer's directions for time, dilution and solution temperature recommendations.

Storage
Store at ambient temperature. Avoid prolonged exposure to heat.

LIMITED WARRANTY
LIMITATION OF KERR'S LIABILITY
Kerr's technical advice, whether verbal or in writing, is designed to assist dentists in using Kerr's product. The dentist assumes all risk and liability for damages arising out of the improper use of Kerr's product.
In the event of a defect in material or workmanship, Kerr's liability is limited, at Kerr's option, to replacement of the defective product or part thereof, or reimbursement of the actual cost of the defective product. In order to take advantage of this limited warranty, the defective product must be returned to Kerr. In no event shall Kerr be liable for any indirect, incidental, or consequential damages.
EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED ABOVE, THERE ARE NO WARRANTIES, BY KERR, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES WITH RESPECT TO DESCRIPTION, QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Spanish

Instrucciones de uso
Material de impresión Alignot™ como alternativa al alginato
Tipo 2: Viscosidad media

Descripción general
Alignot™ es un excepcional material de impresión de silicona A diseñado como alternativa a los materiales de alginato tradicionales. Su tiempo de fraguado rápido, su excelente reproducción de detalles, su compatibilidad con productos desinfectantes, su exactitud dimensional y su estabilidad hacen de este producto la mejor alternativa. Disponible en cartuchos 1:1 apropiados para el Extrusor Kerr y en cartuchos Volume™ 5:1 de 380 ml para uso en máquinas mezcladoras disponibles comercialmente.

Indicaciones
Alignot™ es adecuado para las impresiones en la preparación de:

- Modelos de estudio de casos
- Modelos ortodóncicos
- Modelos antagonistas
- Prótesis removibles simples
- Retenedores y férulas removibles
- Coronas y puentes provisionales

Insertación del cartucho en la pistola dispensadora

1. Empuje hacia arriba la palanca metálica situada en la parte posterior de la pistola dispensadora (hacia el símbolo) y tire del símbolo hacia atrás.
2. Levante la palanca situada en la parte superior de la pistola dispensadora para dejar expuesta la ranura por la que se ha de introducir el cartucho.
3. Introduzca el cartucho con la muesca del collarín hacia abajo para que coincida con la parte saliente de la pistola.
4. Cierre el retén hacia abajo de manera que el cartucho quede fijo en posición.

Conexión de la cánula de mezcla al cartucho

1. Mientras sujeta el cartucho con el tapón orientado hacia usted, gire el tapón 90° en sentido contrario al de las agujas del reloj de modo que la lengüeta quede alineada con la muesca del cartucho.
2. Tire del tapón para separarlo del cartucho.
3. Antes del primer uso, purgue el cartucho aplicando una pequeña cantidad de material para garantizar que se extrauya uniformemente de cada lado del cartucho. Limpie el material excedente del cartucho.
4. Sujete la cánula de mezcla y alinee la lengüeta con la muesca del cartucho.
5. Empuje la cánula de mezcla hasta que entre en el cartucho. Gire el cartucho 90° en el sentido de las agujas del reloj. Esto logrará que la cánula de mezcla quede firmemente colocada en el cartucho.

Uso de la pistola dispensadora

1. Presione el gatillo con una presión moderada y uniforme para iniciar la mezcla del material.
2. El material dejará de fluir al soltar el gatillo.

Montaje del cartucho Volume™

1. Ponga el cartucho sobre una superficie plana con las boquillas apuntando hacia arriba
2. Mientras asegura el cartucho con una mano, levante la tapa que cubre las boquillas con la otra mano hasta que forme un ángulo de 90 grados con las boquillas
3. Quite la lengüeta de las boquillas
4. Ponga el cartucho en la máquina mezcladora
5. Asegúrese de purgar el material del cartucho para asegurar una mezcla adecuada de material base y catalizador.
6. Ponga una punta mezcladora de Kerr Volume en el cartucho, verificando que la porción hexagonal de la punta mezcladora está completamente enganchada con el eje mezclador de la máquina automática mezcladora.
7. Coloque el collar de la punta mezclada y gírelo en el sentido de las agujas del reloj con la presión del dedo hasta que se asegure el mismo.

Línea de tiempo generales: El tiempo de trabajo está basado en material a 23°C (74°F). El tiempo de fraguado o retirado está basado en material a 37°C (99°F). Estos tiempos pueden variar teniendo en cuenta las condiciones de almacenamiento, temperatura, humedad y fecha de caducidad del producto.

Cartucho de Alignot:	
Tiempo de trabajo:	1 minuto desde el comienzo de la mezcla.
Tiempo de extracción:	2 minutos y 30 segundos desde el comienzo de la mezcla.
Cartucho FS Alignot:	
Tiempo de trabajo:	1 minuto desde el comienzo de la mezcla.
Tiempo de extracción:	2 minutos desde el comienzo de a mezcla.
Volume™ de Alignot	
Tiempo de trabajo:	1 minuto y 15 segundos desde el comienzo de la mezcla.
Tiempo de extracción:	2 minutos y 45 segundos desde el comienzo de la mezcla.
Volume FS de Alignot	
Tiempo de trabajo:	1 minuto y 15 segundos desde el comienzo de la mezcla.
Tiempo de extracción:	2 minutos y 15 segundos desde el comienzo de la mezcla.

Recomendaciones generales para la toma de impresiones

1. Seleccione una cubeta de impresión apropiada para el procedimiento.
2. Utilice siempre el adhesivo VPS de Kerr con cubetas de impresión
3. Purgue siempre el cartucho (extruyendo una pequeña cantidad de material de cada lado del cartucho) y limpie la boquilla antes de acoplar una nueva cánula de mezcla.
4. Ejercza una presión moderada y uniforme para extraír el material por la cánula de mezcla.
5. Deje la cánula de mezcla colocada en posición después de cada uso, ya que sirve como cierre.
6. Mantenga un campo seco para obtener impresiones de calidad óptima.
7. Antes de retirar la impresión de la cavidad oral, asegúrese de que los materiales hayan fraguado.

Precauciones

- El tiempo de trabajo se basa en el material a 23°C (74°F). El tiempo de fraguado se basa en el material a 37°C (99°F). Estos tiempos pueden variar teniendo en cuenta las condiciones de almacenamiento, temperatura, humedad y fecha de caducidad del producto.
- El uso de productos que contengan sulfuro activo, cloruro de aluminio o compuestos de nitrógeno (cuerdas de retracción con sulfato férrico, materiales de impresión polisulfurados, guantes de látex, etc.) junto con este producto interferirá en la reacción. El uso de estos materiales requiere enjuagar minuciosamente el área de trabajo para eliminar todo residuo presente.
- No utilice el material después de la fecha de caducidad.

Vaciado de los modelos
Los modelos pueden vaciarse inmediatamente después de su extracción. El vaciado de la impresión puede retrasarse hasta 14 días sin pérdida de exactitud.

Desinfección de las impresiones
Las impresiones pueden desinfectarse sin peligro en solución de glutaraldehído al 2%. Consulte las instrucciones del fabricante relativas al tiempo, la dilución y la temperatura de la solución.

Almacenamiento
Conserve los productos a temperatura ambiente. Evite su exposición prolongada al calor.

Danish

BRUGSVEJLEDNING
Alignot™ aftryksmateriale - alternativ til alginat
Type 2: Medium viskositet

Generel beskrivelse
Alignot™ er et fremragende A-silicone aftryksmateriale, beregnet som alternativ til traditionelle alginat aftryksmaterialer. Hurtig hærdetid, god detaljengengivelse, kompatibilitet med desinfektionsmidler, høj præcision og dimensionsstabilitet – giver det bedste alternativ. Leveres i 1:1 magasiner til Kerr Extruder blandemaskiner og i Volume™ 5:1 380 ml foliepakninger til brug i automatiske blandemaskiner.

Indikationer
Alignot™ er velegnet til aftryk til:

- Studiemodeller
- Ortodontiske modeller
- Antagonistmodeller
- Enkle partielle proteser
- Aftagelige retainer og splints
- Provisoriske kroner og broer

Montering af magasinet i blandestolen

1. Skub stempleudløseren bag på pistolen opad (mod stempelt) og træk stempelt helt tilbage.
2. Åbn beskyttelseskappen øverst på pistolen, så magasinet kan monteres.
3. Anbring magasinet, så indhakkert i magasinet passer til fremføringen af stempelt.
4. Tryk beskyttelseskappen på plads, så den holder magasinet på plads.

Montering af blandespidsen på magasinet

1. Hold magasinet med hæften vendt mod dig og roter hæften 90° med uret. Sælg for, at tappen på hæften er ud for indhakkert i magasinet.
2. Fjern hæften fra magasinet ved at trække den af.
3. Pres altid lidt materiale ud først for at sikre, at materialet flyder fra begge kamre. Åfter magasinets åbning.
4. Tag en blandespids og hold den, så tappen på blandespidsen er ud for indhakkert på magasinet.
5. Skub blandespidsen på plads på magasinet og roter den 90° med uret. Dette vil låse blandespidsen fast på magasinet.

Brug af blandestolen

1. Tryk på håndtaget med et moderat og jævnt tryk for at påbegynde blandingen af materialet.
2. Materialet holder op med at flyde, når håndtaget slippes.

Brug af Volume™ systemet

1. Placer beholderen på et fladt underlag åbningerne vendende opad.
2. Hold beholderen med den ene hånd og løft "snippen, der dækker hæften på åbningen, til den har en vinkel på 90° i forhold til åbningen.
3. Fjern hæften fra åbningen.
4. Anbring beholderen i blandemaskinen.
5. Sørg for at presse lidt materiale ud for at sikre en god blanding af base- og katalysatormaterialer.
6. Sæt en Kerr Volume blandespids på beholderen. Sørg for, at den sekskantede åbning i blandespidsen tager fat i drivakslen i blandemaskinen.
7. Placer en fikseringsring over blandespidsen og drej den med uret, indtil ringen sidder helt fast.

Generelle tider: Arbejdstiden er baseret på materialet ved (23 °C). Afbindingstiden er baseret på materialet ved 37 °C. Disse tider kan variere, afhængig af opbevaringsbetingelserne, luftfugtigheden og produktets alder.

Alignot, magasin:	
Arbejdstid:	1 min. fra start af blanding.
Tid for fjernelse:	2 min. og 30 sek. fra start af blanding.
Alignot FS , magasin:	
Arbejdstid:	1 min. fra start af blanding.
Tid for fjernelse:	2 min. fra start af blanding.
Alignot, Volume™	
Arbejdstid:	1 min. og 15 sek. fra start af blanding.
Tid for fjernelse:	2 min. og 45 sek. fra start af blanding.
Alignot FS , Volume™	
Arbejdstid:	1 min. og 15 sek. fra start af blanding.
Tid for fjernelse:	2 min. og 15 sek. fra start af blanding.

Generel vejledning til aftrykstagnin

1. Vælg en passende aftrykskæ til proceduren.
2. Anvend altid Kerr VPS adhæsiv på skæen.
3. Pres altid lidt materiale ud (for at sikre, at materialet flyder fra begge kamre i magasinet) og efter magasinet, for en ny blandespids monteres.
4. Anvend et moderat og jævnt tryk til at presse materialet ud gennem blandespidsen.
5. Lad blandespidsen blive siddende på magasinet efter brug, da den fungerer som forsejling.
6. Sørg for at opretholde et tørt arbejdsfelt for at sikre optimale aftryk.
7. Kontroller, at materialet er afbundet, før aftrykket fjernes fra munden.

Advarsler

- Arbejdstiden er baseret på materialet ved (23 °C). Afbindingstiden er baseret på materialet ved 37 °C. Disse tider kan variere, afhængig af opbevaringsbetingelserne, luftfugtigheden og produktets alder.

- Brug af produkter, som indeholder aktivt svovl, aluminiumklorid eller kvælstofforbindelser (fx reaktionstråd imprægneret med ferrisulfid, polysulfid (thiogulgummi) aftryksmaterialer, latexhandsker etc.) kan påvirke afbindingen af A-silicone materialer. Hvis disse tryk materialer anvendes, skal området skylles grundigt for at fjerne alle rester.
- Anvend ikke materialet efter udløbsdatoen.

Udstøbning af modeller
Aftrykket kan udstøbes straks efter fjernelse. Udstøbning af modeller kan udsættes i op til 14 dage, uden at det går ud over nøjagtigheden.

Desinfektion af aftryk
Aftrykket kan desinficeres i en 2% glutaraldehydopløsning. Følg producentens anbefalinger mht. kontakttid, temperatur og koncentration.

Opbevaring
Opbevar ved rumtemperatur. Undgå at udsætte materialet for høj varme i længere tid.

Finnish

KÄYTTÖOHJEET
Alignot™ Alginat muottijäljennysmateriaali
Tyyppi 2: Keskiviskosoinen

Yleiskuvas
Alignot™ on erinomainen A-silikonipohjainen jäljennysmateriaali, joka on tarkoitettu vaihtoehtoiksi perinteisille sitoville aineille. Nopea asettumisaika, erinomainen yksityiskohtien jäljentyminen, yhteensopivuus desinfiointiaineiden kanssa, mittatarkkuus ja vakaus ovat ominaisuuksia, joiden ansiosta tuote on erinomainen valinta. Tuotetta on saatavilla 1:1 kaseleissa, jotka soveltuvat Kerr Extruder ja Volume™ 5:1 380 mL:n kasetteihin käytettäväksi markkinoilla olevissa sekoituslaitteissa.

Käyttöindikaatiot
Alignot™ soveltuu seuraaviin muottijäljennöksiin:

- Case study -mallit
- Oikomisallit
- Vastamallit
- Yksinkertaiset irrotettavat proteesit
- Irrotettavat kiinnikkeet ja kytkennät
- Väliaikaiset kruunut ja sillat

Patruunan asettaminen pursottimeen

1. Työnä pursottimen takana olevaa metallivipua ylös (kohti mäntää) ja vedä mäntää takaspeihin.
2. Nosta pursottimen päältä olevaa lukkoa, jolloin esiin tulee aukko patruunan asettamista varten.
3. Työnä patruuna sisään, niin että sen kauluksessa oleva pykääl on alaspäin pursottimessa olevan ulkoneman kohdalla.
4. Lukitse patruuna paikalleen napsauttamalla lukko alas.

Sekoituskärrjen liittäminen patruunaan

1. Pidä patruunaa korkki itseesi päin, kierrä korkkia 90 astetta vastapäivään niin, että korkin kohdistusliuska on patruunan kohdistusuran kohdalla.
2. Irrota korkki patruunasta vetämällä korkki irti.
3. Tarkista, että aine tulee tasaisesti patruunan joka puolelta valuttamalla ensimmäisellä käyttökerralla ulos pieni määrä ainetta. Pyyhi ylimääräinen aine patruunasta.
4. Ota sekoituskärrki ja kohdista kohdistusliuska patruunan auran kanssa.
5. Työnä sekoituskärrki patruunaan. Käännä patruunaa 90 astetta myötäpäivään. Tämä lukitsee sekoituskärrjen patruunaan.

Pursottimen käyttö

1. Aloita materiaalin sekoittaminen puristamalla liipaisimesta tasaisesti ja kohtuullisella voimalla.
2. Materiaalin tulo lakkaa, kun liipaisimesta ei enää paineta.

Volume™ -kasetin kokoaminen

1. Aseta patruuna tasaiselle pinnalle suuttimet ylöspäin
2. Pitäesssi patruunaa yhdessä kädessä, nosta suuttimien suojat toisella kädellä kunnes ne muodostavat 90 asteen kulman kohti suuttimia
3. Poista suuttimien suojat
4. Aseta patruuna sekoituskoneeseen
5. Muista valuttaa aine patruunasta niin että saat tarpeeksi sekä sekoituksen pohja- ja katalyyttiainetta.
6. Liitä Kerr Volume sekoituskärrki patruunaan varmistaksesi että heksagonaalinen sekoittajan osa käyrestä on täysin liitetty automaattisen sekoittajan sekoitustankoon.
7. Laita sekoituskärrjen reuna reuna yllä ja kierrä myötäpäivään somella painaen, kunnes reuna menee varmasti paikalleen.

Ohjeaikoja: Työskentelyaika perustuu materiaaliin 23°C (74°F) lämpötilassa. Asettumis- ja irrottamisaika perustuu materiaaliin lämpötilaan 37°C (99°F). Ajat saattavat vaihdella säilytysolosuhteiden, lämpötilan, kosteuden ja tuotteen iän mukaan.

Aligno-kasetti:

Työskentelyaika:	1 minuutti sekoituksen alkamisesta.
Poisto aika:	2 minuuttia 30 sekuntia sekoittamisen aloittamisesta.

Alignot **FS** -kasetti:

Työskentelyaika:	1 minuutti sekoituksen alkamisesta.
Poisto aika:	2 minuuttia sekoituksen alkamisesta.

Alignot Volume™

Työskentelyaika:	1 minuutti 15 sekuntia sekoituksen alkamisesta.
Poisto aika:	2 minuuttia 45 sekuntia sekoittamisen aloittamisesta.

Alignot **FS** Volume

Työskentelyaika:	1 minuutti 15 sekuntia sekoituksen alkamisesta.
Poisto aika:	2 minuuttia sekoituksen alkamisesta.

JÄLJENNÖSSEN OTTAMISEN YLEISOHJEET

1. Valitse toimenpiteelle sopiva muottiliusikka.
2. Käytä aina Kerr VPS sidosainetta jäljennöslusikoiden kanssa.
3. Tyhjiennä ilma patruunasta (puristamalla ulos vähän ainetta patruunan kummaltakin puolelta) ja pyyhi patruunan kärki aina ennen uuden sekoituskärrjen asentamista.
4. Pursota aine sekoituskärrjen läpi kohtuullisella, tasaisella paineella.
5. Jätä sekoituskärrti paikalleen jokaisen käynnin jälkeen, sillä se toimii sinettinä.
6. Pidä alue kuivana, jotta jäljennöksen onnistuisi mahdollisimman hyvin.
7. Varmista, että materiaali on asettunut ennen suusta poistamista.

Varoitukset

- Työskentelyaika perustuu aineen lämpötilaan 23 °C (74 °F). Kovettumisaika perustuu aineen lämpötilaan 37 °C (99 °F). Ajat saattavat vaihdella säilytysolosuhteiden, lämpötilan, kosteuden ja tuotteen iän mukaan.
- Aktiivivirkkiä, alumiinikloridia tai tyypillisistä sisältyvien tuotteiden (rautasulfaattia sisältävät ienetraktiolangat, polysulfidijäljennösainet, lateksikäsineet jne.) käyttö tämän tuotteen kanssa haittaa polyvinylsiloksaaniaineen kovettumista. Tällaisten tuotteiden käyttö edellyttää, että alue huuhdellaan huolellisesti kaikkien jäämien poistamiseksi.
- Ainetta ei saa käyttää viimeisen käyttöajankohdan jälkeen.

Mallin valaminen
Mallit voidaan valaa heti irrottamisen jälkeen. Mallien valaminen voi tapahtua jopa 14 vrk kuluttua ilman, että tarkkuus kärsii.

Muottien desinfiointi
Jäljennökset voidaan desinfioida turvallisesti 2 % glutaraaldehydiuoksessa. Noudata valmistajan ohjeissa annettua aikaa, laimennusta ja liuoksen lämpötilaa koskevia suosituksia.

Säilytys
Säilytä huoneenlämpötilassa. Vältä pitkäaikaista altistumista kuumuudelle.

French

MODE D'EMPLOI
Autre matériau pour empreintes à l'alginate Alignot™
Type 2 : Viscosité moyenne

Description générale
Alignot™ est un excellent matériau pour empreintes conçu comme une alternative aux matériaux traditionnels à l'alginate. Temps de prise rapide, excellente reproduction des détails, compatibilité avec les produits de désinfection, précision et stabilité dimensionnelles... tous ces facteurs en font l'alternative idéale. Disponible en cartouches 1/1 couvenant et au pistolet extrudeur Kerr et en cartouches 5:1 Volume™ de 380 ml à utiliser dans les machines mélangeuses du commerce.

Indications
Alignot™ peut être utilisé pour la prise d'empreintes en préparation de :

- Modèles d'étude ;
- Modèles orthodontiques ;
- Modèles contradictoires ;
- Prothèses dentaires amovibles simples ;
- Dispositifs de fixation et attelles amovibles ;
- Couronnes et bridges provisoires

Insertion de la cartouche dans le pistolet

1. Soulever le levier métallique au dos du pistolet (en direction du piston) et repousser le piston.
2. Soulever le verrouillage supérieur du pistolet extrudeur pour mettre à nu la fente d'insertion de la cartouche.
3. Insérer la cartouche en orientant l'encoche au col de la cartouche vers le bas pour qu'elle corresponde à la protubérance du pistolet.
4. Abaisser le verrouillage pour fixer la cartouche en place.

Montage de l'embout mélangeur sur la cartouche

1. En tenant la cartouche avec le capuchon vers soi, faire pivoter le capuchon de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, ce qui déplace la languette d'alignement du capuchon pour l'aligner avec l'encoche de la cartouche.
2. Retirer le bouchon de la cartouche.
3. Soulever la première utilisation, extruder un peu de matériau de la cartouche pour assurer une extrusion régulière de chaque côté de la cartouche. Essuyer la cartouche pour éliminer l'excédent du produit.
4. Positionner l'embout mélangeur en alignant la languette sur l'encoche de la cartouche.
5. Engager l'embout mélangeur sur la cartouche. Faire pivoter la cartouche de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. L'embout mélangeur est verrouillé sur la cartouche.

Utilisation du pistolet

1. Exercer une pression régulière et raisonnable sur la gâchette pour commencer à mélanger le matériau.
2. L'écoulement de matériau s'arrête lorsque la gâchette est libérée.

Assemblage de la cartouche Volume™

1. Placer la cartouche sur une surface plane, les buses orientées vers le haut
2. Tout en fixant la cartouche d'une main, soulever la languette couvrant les buses de la main opposée jusqu'à ce qu'elle forme un angle de 90 degrés avec les buses
3. Retirer la languette des buses
4. Mettre la cartouche dans le mélangeur
5. Veiller à purger le matériau de la cartouche pour assurer un mélange adéquat du matériau de base et du catalyseur.
6. Apposer un embout mélangeur de volume Kerr à la cartouche, en vérifiant que la partie hexagonale de ce dernier est entièrement engagée avec l'axe mélangeur sur le mélangeur automatique.
7. Placer le collet de l'embout de mixage sur l'embout et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre en appuyant avec les doigts jusqu'à ce que le collet soit fixé.

Durées de préparation: Le temps de travail se base sur un matériau à 23° C (74° F). Le temps de prise se base sur un matériau à 37°C (99°F). Ces temps peuvent varier en fonction des conditions de conservation, de la température, de l'humidité et de l'âge du produit.

Cartouche Alignot:	
Temps de travail:	1 minute à compter du début du mélange.
Temps de retrait:	2 minutes et 30 secondes à compter du mélange.
Cartouche Alignot FS :	
Temps de travail:	1 minute à compter du début du mélange.
Temps de retrait:	2 minutes à compter du début du brassage.
Alignot Volume™	
Temps de travail:	1 minute et 15 secondes à compter du début du mélange.
Temps de retrait:	2 minutes et 45 secondes depuis le début du mélange.
Volume Alignot FS	
Temps de travail:	1 minute et 15 secondes à compter du début du mélange.
Temps de retrait:	2 minutes et 30 secondes à compter du début du mélange.

Directives générales pour la prise d'empreintes

1. Sélectionner le porte-empreintes adapté au procédé.
2. Utiliser impérativement l'adhésif Kerr VPS dans les porte-empreintes.
3. Il est nécessaire d'extruder un peu de matériau de chaque côté de la cartouche et d'essuyer l'extrémité de la cartouche avant de fixer un nouvel embout mélangeur.
4. Exercer une pression régulière et raisonnable pour extruder le matériau à travers l'embout mélangeur.
5. Après chaque utilisation, laisser l'embout mélangeur en place afin de sceller la cartouche.
6. Maintenir un champ de travail sec pour assurer une qualité d'empreinte optimale.
7. S'assurer que le matériau a pris avant de retirer l'empreinte de la bouche.

Précautions

- Le temps de travail se base sur un matériau à 23° C (74° F). Le temps de prise se base sur un matériau à 37 °C (99° F). Ces temps peuvent varier en fonction des conditions de conservation, de la température, de l'humidité et de l'âge du produit.
- L'utilisation de produits contenant du soufre actif, du chlorure d'aluminium ou des composés azotés (fils de rétraction au sulfate de fer, matériaux pour empreintes à base de polysulfures, gants en latex, etc.) avec à ce produit empêche la prise du matériau en siloxane de polyvinyle. L'utilisation de ces matériaux nécessite un rinçage minutieux de la surface traitée pour éliminer tout résidu.
- Ne pas utiliser les matériaux après la date de péremption.

Coulée du modèle
Les modèles peuvent être coulés immédiatement après leur retrait. La coulée des modèles peut être effectuée dans un délai de deux semaines sans perte de précision.

Désinfection des empreintes
Les empreintes peuvent être désinfectées en toute sécurité dans des solutions à 2% de glutaraldéhyde. Se reporter aux instructions du fabricant pour connaître les recommandations relatives à la durée, la dilution et la température de la solution.

Conservation
Conserver à température ambiante. Éviter une exposition prolongée à la chaleur.

Slovenian

NAVODILA ZA UPORABO
Alignot™ - alginatni alternativni material za odtise
Vrsta 2: Srednja viskoznost

Slošni opis
Alignot™ je izjemen A-silikonski material za odtise, ki lahko zamenja klasične materiale iz alginata. Zaradi hitrega strjevanja, odlične reprodukcije podrobnosti, združljivosti z razkužili, dimenzijske natančnosti in obstojnosti je najboljša alternativa alginatu. Na voljo so polnilni vložki 1:1, primerni za iztiskovalnik Kerr Extruder, in 380-mL polnilni vložki Volume™ 5:1 za uporabo v drugih pripomočkih za mešanje, ki so na prodaj na trgu.

Türkisch

KULLANIM TALIMATLARI

Alignot™ Aġinat Alternatîf Ölçü Alm Malzemesi

Tip 2: Orta Kvamlılık

Genel Tanım
Alignot™, geleneksel aġinat maddelere alternatif olarak amaçlanmıř, mükemmel bir A-silikon ölçü malzemesidir. Çabuk oturmařma süresi, mükemmel ayrıntılı kalıp, dezenfekte edilmiş ürünlerle uyum, her açıdan doğruluk ve denge bu malzemeyi en iyi alternatif yapar. Ker's Ekstruder ve Volume™ 5:1 380 mL kartuşlarla ticari olarak kullanılan karıştırma makinelerinde kullanılan 1:1 "lık kartuşlarda kullanıma sunulmuştur.

Endikasyonlar
Alignot™ aşağıda yer alanların hazırlığında ölçü alımı için uygundur:

- Örnek çalışma modelleri
- Ortodontik modeller
- Karşı modeller
- Bařık çikartılabilir takma dişler (protezler)
- Çikartılabilir tutucular ve ateller
- Geçici kuron ve köprü

Kartuşun Püskürtücüye Yerleşmesi
1. Püskürtücünün arkasındaki metal kolu yukarı (piston takımına doğru) itin ve piston takımını geri çekin.
2. Püskürtme tabancasının üzerindeki kıllı takımı yukarı kaldırarak kartuşun yerleştirileceği yuvanın açığa çıkmasını sağlayın.
3. Kartuş, yakasındaki girintiden püskürtücüdeki çıkıntıya uyacak şekilde aşağı itişin.
4. Kilit takımını aşağı doğru iterek kartuşun yerine kilitlenmesini sağlayın.

Karıştırma Ucunun Kartuşa Takılması
1. Kartuşa bařlıġından kendinize doğru tutarken, bařlıġın üzerindeki hizalama çıkıntısını kartuşun hizalama girintisiyle aynı hizaya gelecek şekilde hareket ettirerek bařlıġı 90° saatin ters yönünde çevirin.
2. Bařlıġı çekip çıkararak kartuştan ayırın.
3. Kartuşun her iki tüpünden eşit miktarda püskürtme sağlamak için, kartuştan az miktarda malzeme aktararak ilk kullanıma hazırlayın. Fazla malzemeyi kartuştan silin.
4. Karıştırma ucunu alın ve hizalama çıkıntısını kartuş üzerindeki girintiyile hizalayın.
5. Karıştırma ucunu kartuşa doğru aşağı itin. Kartuş 90° saat yönünde çevirin. Bu, karıştırma ucunun kartuşa kilitlenmesini sağlar.

Püskürtücünün Kullanımı
1. Malzemeyi karıştırmaya bařlamak için, orta dercede ve eşit bir basınçla tetiġi sıkın.
2. Tetik birakınca malzemenin akışı duracaktır.

Volume™ Cartridge Tertibatı
1. Delikleri yukarı bakacak şekilde kartuşu düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin
2. Bir elinizle kartuşu sabit tutarken, deliklere 90 derecelik bir açı meydana gelene kadar diğer elinizle delikleri kapatan bandı yukarı kaldırın
3. Deliklerdeki bandı çıkartın
4. Kartuş karıştırma ağıtına yerleştirin
5. Baz ve katalist materyalin yeterli bir şekilde karıştğından emin olmak için kartuştaki maddeyi akıtın.
6. Kartuşu bir Kerr Volume karıştırma ucu takın, böylece karıştırma ucunun onaltılık porsiyonunun otomatik karıştırma ağıtını karıştırma çubuġuna takılı olduğunu emin olun.
7. Kama uçlu kelepçeyi ucu üzerine yerleştirin ve kelepçe yerine oturuncaya kadar parmaġınızla yekavon yönünde döndürerek bastırın.

Genel Zaman Çizelgeleri: Çalışma süresi 23° C 'da çalışılan maddeye baġlıdır. Sertleşme ya da çıkartma süresi ise 37° C 'da çalışılan maddeye baġlıdır. Bu süreler, saklama koşullarına, sıcaklığa, neme ve ürünün yaşına baġlı olarak değişebilir.

Alignot Kartuşu:	Çalışma Süresi:	Karıştırma bařladıktan sonra 1 dakika.
	Çıkarma Süresi:	Karıştırma bařladıktan sonra 2 dakika 30 saniye.
Alignot FS Kartuş:	Çalışma Süresi:	Karıştırma bařladıktan sonra 1 dakika.
	Çıkarma Süresi:	Karıştırma bařladıktan sonra 2 dakika.
Alignot Volume™	Çalışma Süresi:	Karıştırma bařladıktan sonra 1 dakika 15 saniye.
	Çıkarma Süresi:	Karıştırma bařladıktan sonra 2 dakika ve 45 saniye.
Alignot FS Hacımi	Çalışma süresi:	Karıştırma bařladıktan sonra 1 dakika 15 saniye.
	Çıkarma süresi:	Karıştırma bařladıktan sonra 2 dakika 15 saniye.

Genel Ölçü Alma İkkeleri
1. İřlem için uygun bir ölçü kalıbı seçin.
2. Ölçü kalıpları için daima Kerr VPS yapıştırıcı kullanın.
3. Kartuştan daima biraz malzeme çıkartın (Kartuşun her iki tüpünden az miktarda malzemeyi sıkarak) ve yeni bir karıştırma ucu takmadan önce kartuşun ucunu silin.
4. Karıştırma ucunun malzemeyi çıkarmak için orta dercede ve eşit bir basınç uygulayın.
5. Kapatma görevi gördüğü için, her kullanımdan sonra karıştırma ucunu yerinde bırakın.
6. En iyi ölçü alımı için kuru bir alan sağlayın.
7. Aġızdan çıkarmadan önce malzemenin oturmasını kontrol edin.

Uyarılar
• *Materyal üzerinde çalışma sıcaklığı 23°C olarak ayanlanmıřtır. Materyal üzerinde donma süresi ise 37°C olarak ayanlanmıřtır. Bu süreler, saklama koşullarına, sıcaklığa, neme ve ürünün yaşına baġlı olarak değişebilir.

- Aktif kükürt, alüminyum klorür veya nitrojen bileřikleri (ferrik sülfat içeren geri çekme (retraksiyon) çubukları, polisülfür ölçü malzemeleri, lateks eldivenler vb.) içeren ürünlerin bu ürünle birlikte kullanılması, Polivinilsiloksan materyalin sertleşme reaksiyonuna etki eder. Bu modellerin kullanılması, tüm artıklarıdan temizlenmesi amacıyla alanın tamamen yıkanmasını gerektirir.
- Son kullanımı tarihinden sonra malzemeyi kullanmayın.

Modellin Kalıba Dökülmesi
Aġızdan çıkarıldktan sonra modeller hemen dökülebilir. Modeller, doğruluġu bozulmadan 14 güne kadar gecikmeli dökülebilir.

Özellilerin Dezenfekte Edilmesi
Özelliler, % 2 glutaraldehid çözeltilerde güvenli dezenfekte edilebilir. Süre, seyreltme ve gözetli sıcaklığı konusunda öneriler için üreticinin vermiş olduġu talimatlara bakın.

Saklama

Ortam sıcaklığında saklayın. Uzun süre sıcakta bırakmayın.

German

GEBRAUCHSANWEISUNG

Alignot™-Abformmaterial (Alignat-Alternative)

Typ 2: Mittlere Viskosität

Allgemeine Beschreibung
Alignot™ ist ein hervorragendes A-Silikon-Abformmaterial, das eine Alternative zu herkömmlichen Alignat-Materialien vorgehen ist. Kurze Abbindezeit, ausgezeichnete Detailwiedergabe, Kompatibilität mit Desinfektionsprodukten, Dimensionsgenauigkeit und Stabilität bieten eine optimale Alternative. Erhältlich in 1:1 Kartuschen, die in den Kerr-Extruder passen und in Volume™ 5:1 380 ml Kartuschen für die Verwendung in kommerziellen Mischsystemen.

Anwendungsgebiete
Alignot™ eignet sich für Abformungen zur Herstellung von:

- Fallstudienmodellen
- Kieferorthopädischen Modellen
- Gegenkiefer-Modellen
- einfachen herausnehmbaren Prothesen
- herausnehmbaren Retainern und Schienen
- provisorischen Kronen und Brücken.

Einlegen der Kartusche in den Extruder
1. Den Metallhebel an der Rückseite des Extruders nach oben (zum Kolben hin) drücken und die Kolbeneinheit zurückziehen.
2. Die Sperrvorrichtung an der Oberseite des Extruders anheben, um den Schacht für die Kartusche freizulegen.
3. Die Kartusche mit der im Kartuschenband befindlichen Kerbe nach unten so einlegen, dass sie auf den Extrudervorsprung passt.
4. Zur Fixierung der Kartusche die Sperrvorrichtung nach unten einrasten lassen.

Befestigen des mischaufsatzes an der kartusche
1. Die Kartusche so halten, dass die Verschlußkappe zum Anwender weist, und die Kappe um 90° entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis der Positionierkeil der Kappe mit der Kerbe der Kartusche ausgerichtet ist.
2. Die Kappe von der Kartusche abziehen.
3. Vor der ersten Anwendung eine geringe Materialmenge abgeben, um die Kartusche zu entlüften und ein gleichmäßiges Auspressen aus beiden Kartuschenseiten sicherzustellen. Überschüssiges Material von der Kartusche onaltig porsiyonunun otomatik karıştırma ağıtını karıştırma çubuġuna takılı olduğunu emin olun.
4. Den Positionierkeil des Mischaufsatzes mit der Kerbe an der Kartusche ausrichten.
5. Den Mischaufsatz mit Druck auf die Kartusche aufsetzen. Die Kartusche um 90° im Uhrzeigersinn drehen. Hierdurch wird der Mischaufsatz auf der Kartusche fixiert.

Extrudieren
1. Den Auslöser mit mäßiġem und gleichmäßiġem Druck betätigen, um die Materialmischung einzuleiten.
2. Mit dem Freigeben des Auslösers wird der Materialfluss beendet.

Montage der Volume™ Kartuschen
1. Die Kartusche so auf eine flache Unterlage legen, dass die Öffnungen nach oben zeigen
2. Die Kartusche mit einer Hand festhalten und die Abdeckung, die die Öffnungen bedeckt mit der anderen Hand anheben, bis sie im 90-Grad-Winkel zu den Öffnungen steht
3. Die Abdeckung von den Öffnungen entfernen
4. Die Kartusche in das Ausbringssystem setzen
5. Vor der ersten Anwendung eine geringe Materialmenge abgeben, um eine ordnungsgemäße Vermischung des Basismaterials und des Katalysators sicherzustellen.

6. Einen Kerr Volume-Mischaufsatz auf die Kartusche setzen, und darauf achten, dass der sechsheckige Abschnitt des Mischaufsatzes fest mit dem Mischaufsatz des automatischen Ausbringssystems verbunden ist.
7. Manschette über die Spitze streifen und mit den Fingern gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Manschette fest sitzt.

Allgemeine Hinweise zu den Bearbeitungszeiten Die Bearbeitungszeit bezieht sich auf Materialien bei 23° C. Die Gesamtbindezeit bezieht sich auf Materialien bei 37°C. Diese Zeiten können variieren, abhängig von den Lagerbedingungen, der Temperatur, Luftfeuchtigkeit und dem Alter des Produktes.

Alignot-Kartusche:	Verarbeitungszeit:	1 Minute ab Beginn der Anmischung.
	Abgabedauer:	2 Minuten und 30 Sekunden ab Beginn der Anmischung.
Alignot FS Kartusche:	Verarbeitungszeit:	1 Minute ab Beginn der Anmischung.
	Abgabedauer:	2 Minuten ab Beginn der Anmischung.

Alignot Volume™	Verarbeitungszeit:	1 Minute und 15 Sekunden ab Beginn der Anmischung.
	Abgabedauer:	2 Minuten und 45 Sekunden ab Beginn der Anmischung.

Alignot FS Volumen	Verarbeitungszeit:	1 Minute und 15 Sekunden ab Beginn der Anmischung.
	Abgabedauer:	2 Minuten und 15 Sekunden ab Beginn der Anmischung.

Allgemeine Richtlinien zur Abformung
1. Einen geeigneten Abformöffel für das Verfahren wählen.
2. Stets Kerr VPS-Adhäsiv für den Abformöffel verwenden.
3. Die Kartusche stets entlüften (durch Auspressen einer geringen Materialmenge aus beiden Kartuschenseiten) und die Kartuschenspitze vor dem Anbringen eines neuen Mischaufsatzes abwischen.
4. Das Material mit stetigem mäßiġem Druck durch den Mischaufsatz auspressen.
5. Den Mischaufsatz nach jedem Einsatz aufgesetzt lassen. Er fungiert als Verschluss.
6. Für optimale Abformungen ist es Arbeitsbereich trocken zu halten.
7. Vor der Entnahme aus dem Mund kontrollieren, ob die Materialien abgebonden sind.

Vorsichtsmassnahmen
• Die Verarbeitungszeit bezieht sich auf Materialien bei 23 °C (74F). Die Gesamtabbindezeit bezieht sich auf Materialien bei 37 °C (99F). Diese Zeiten können variieren, abhängig von den Lagerbedingungen, der Temperatur, Luftfeuchtigkeit und dem Alter des Produktes.
• Die Verwendung von Produkten mit folgenden Inhaltsstoffen in Verbindung mit diesem Produkt beeinträchtigt die Abbindung des Vinylpolysiloxan-Materials: Aktivschwefel, Aluminiumchlorid oder Stickstoffverbindungen (Retraktionsfäden mit Eisen(II)-sulfat-Anteil, Polysulfid-Abformmaterialien, Latehandschuhe usw.). Bei Verwendung dieser Materialien den betreffenden Bereich gründlich absplüsen, um alle Rückstände zu entfernen.
• Material nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Modellguss
Der Modellguss kann unmittelbar nach der Entnahme erfolgen. Der Modellguss kann ohne Verlust der Dimensionsgenauigkeit bis zu 14 Tage hinausgeschoben werden.

Abdruckdesinfektion
Abdrücke können in 2%iger Glutaraldehydlösung unbedenklich desinfiziert werden. Bezüglich Dauer, Verdünnung und Lösungstemperatur die Herstellerempfehlungen beachten.

Lagerung
Bei Raumtemperatur lagern. Längere Wärmeeinwirkung ist zu vermeiden.

Hungarian

Használati utasítás

Alignot™ aġinat alternatív impressziós anyag

2-es típus: Közepes viszkozitás

Általános leírás
Az Alignot™ egy kimagasló A-szilikon impressziós anyag, mely a hagyományos aġinat anyagok alternatívájaként szolgál. A gyors kötési idő, a kiváló részleteségű reprodukciós tulajdonság, a fertőtlenítőszerekkel való kompatibilitás, valamint a mérhetőség és állandóság a legjobb alternatívává tette. Kapható a Kerr extruderhez használatú 1:1 méretű patronokban, és Volume™ 5:1 méretű 380 ml-es patronokban a kereskedelmi forgalomban lévő keverégekhez. Javallatok

Az Alignot™ az alábbiak előkészítése során alkalmas lenyomatvételre:

- Esettanulmány modellek
- Fogszábályzó modellek
- Szemben álló modellek
- Egyszerű kivehető protézisek
- Kivehető rögzítők és sínek
- Ideiglenes korona és hid

A patron behelyezése az extruderbe
1. Nyomja felfelé (a dugattyú irányába) az extruder hátúján lévő fém kart, és húzza vissza a dugattyúhoz.
2. Pattintsza fel a kinyomó pisztoly elejének tetején található záró elemet, hogy behelyezhesse a patront.
3. Helyezze be a patront a nyakán lévő rovátkával lefelé, hogy illeszkedjen az extruderben lévő kiemelkedéshez.
4. A patron helyzetének rögzítéséhez pattintsza rá a záró elemet.

A keverőhegy patronhoz illeszkése
1. A patron kupakjával maga felé tartva, csavarja el a kupakot 90 fokkal az óramutató járásával ellentétben, addig mozgatva a kupakon lévő jelzőfület, amíg az egy vonalba nem kerül a patronon lévő rovátkával.
2. Húzza le a kupakot a patronról.
3. Az első használat alkalmával csak kis mennyiségű anyag nyomjon ki a patronból, így biztosítva azt, hogy azonos mennyiség nyomódjon ki a patron mindkét oldalából. Törölje le a felesleges anyagot a patronról.
4. Fogja a keverőhegyet, és hozza egy vonalba a jelzőfület a patronon lévő rovátkával.
5. Nyomja a keverőhegyet a patronra. Csavarja a patront 90 fokkal az óramutató járasa irányába. Ezzel rögzíti a keverőhegyet a patronhoz.

Az extruder működésére
1. Egyenletes, közepes nyomással nyomja meg a kioldót az anyag keverésének elindításához.
2. Az anyag nem folyik tovább, ha a kioldót elengedi.

VOLUME™ PATRON SZERELÉK

1. Tegye a patront vízszintes felületre úgy, hogy a fűvoka felfelé nézzén.
2. A patron az egyik kezével rögzítve, másik kézzel emelje fel a fűvókát takaró fűlet úgy, hogy az 90 fokos zárjon be a fűvókával.
3. Vegye le a fűlet a fűvókáról.
4. Tegye be a patront a keverőegőbe.
5. Űgelyen arra, hogy kifolytja az anyagot a patronból, ezzel biztosítva a bázis és a katalizátor megfelelő keveredését.
6. Tegyén fel egy Kerr Volume keverőhegyet a patronra és ellenőrizze, hogy a keverőhegy hatszögletű része teljesen illeszkedik az automata keverőgépén lévő keverőpálcával.
7. Helyezze a keverőhegy karimáját a csűs fölé, és az újítá rányomva fordítsa el az óramutató járásával egyező irányban, amíg a karima már stabilan illeszkedik.

Általános időzés
A megmunkálási idő az anyag 23 °C (74F) hőmérsékletétől függ. A megkötési vagy eltávolítási idő az anyag 37 °C (99F) hőmérsékletétől függ. Ezek az idők változhatnak a tárolási feltételek, a hőmérséklet, a páratartalom, és a termék életkora függvényében.

Alignot patron:	Felhasználási idő:	1 perc a keverés kezdetétől.
	Eltávolítási idő:	2 perc és 30 másodperc a keverés kezdetétől.

Alignot FS patron:	Felhasználási idő:	1 perc a keverés kezdetétől.
	Eltávolítási idő:	2 perc a keverés kezdetétől.

Alignot Volume™	Felhasználási idő:	1 perc és 15 másodperc a keverés kezdetétől.
	Eltávolítási idő:	2 perc és 45 másodperc a keverés kezdetétől.

Alignot FS Volume	Felhasználási idő:	1 perc és 15 másodperc a keverés kezdetétől.
	Eltávolítási idő:	2 perc és 15 másodperc a keverés kezdetétől.

ÁLTALÁNOS IRÁNYELVEK A LENYOMATVÉTELHEZ

1. Az eljárásához válasszon ki egy megfelelő lenyomatlécát.
2. Mindig Kerr VPS ragasztó használon a lenyomatkanalakhoz.
3. Mindig légtelenítse a patront (kis mennyiségű anyag kipréselésével a patron mindkét oldalából), és új keverőcsűs felhelyezése előtt törölje le a patron hegyét.
4. Egyenletes, közepes nyomással nyomja ki az anyagot a keverőcsűsből.
5. Minden használat után hagyja helyén a keverőhegyet, mely zárókupakként funkcionál.
6. Az optimális lenyomatokhoz tartsa szárazon a munkaterületet.
7. A szárijegző való eltávolítás előtt ellenőrizze az anyagokat, hogy megkötöttek-e.

ÖVÉRENDSZABÁLYOK
• A megmunkálási idő az anyag 23 °C (74F) hőmérsékletétől függ. A megkötési idő az anyag 37 °C (99F) hőmérsékletétől függ. Ezek az idők változhatnak a tárolási feltételek, a hőmérséklet, a páratartalom, és a termék életkora függvényében.
• Aktiv ként, aluminium-kloridot vagy nitrogénvegyületeket tartalmazó termékek (vas-szulfát tartalmú ósszeshűző fonalak, poliszulfid anyagú impressziós anyagok, gumikesztyűk stb.) érintkezése ezzel a termékkel befolyásolhatja a poli-vinil-sziloxán anyag kötési reakcióját. Ezen anyagok használatáa után a területet alaposan le kell öblíteni, hogy minden maradvány eltávozzon.
• A lejáratú időpont után az anyag nem használható fel.

MODELL-ÖNTÉS
A modellek eltávolítás után azonnal kinyithetők. A modellek kiöntése akár 14 napig halasztható a pontatlanságok veszélye nélkül.

A lenyomatok fertőtlenítése
A lenyomatok 2%-os glutaraldehid oldattal biztonságosan fertőtleníthetők. Kövesse a gyártó utasításait az oldat hígítására és hőmérsékletére, valamint az eljárás idejére vonatkozóan.

Tárolás
Szobahőmérsékleten tárolandó. Ne tegye ki huzamos ideig hőnek!

Romanian

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Alignot™ - Material de amprentare alternativ pentru cele pe bază de alginat

Tip 2: Vâscozitate medie

Descriere generală
Alignot™ este un material de amprentare deosebit, pe bază de silicon A, care a fost conceput ca o alternativă la materialele tradiționale pe bază de alginat. Timpul scurt de întărire, reproducerea excelentă a detaliilor, compatibilitatea cu produsele dezinfectante, precizia și stabilitatea dimensiunilor fac din acesta cea mai bună alternativă. Disponibil în cartușe 1:1, adecvate pentru Kerr Extruder, și în cartușe Volume™ 5:1 de 380 ml, pentru utilizare în aparatele de amestecat disponibile în comerț.

Indicații
Alignot™ este adecvat pentru realizarea amprentelor în scopul pregătirii:

- Modelelor pentru studiile de caz
- Modelelor ortodontice
- Modelelor otopozabile
- Protzelor mobile simple
- Sistemelor de fixare și a splinturilor mobile
- Coroanelor și punților provizorii

Introducerea cartușului în extruder
1. Împingeți în sus (către ansamblul piston) pârghia metalică din partea posterioară a extruderului și trageți înapoi ansamblul piston.
2. Ridicați ansamblul de blocare din partea superioară a extruderului, deschizând fanta pentru introducerea cartușului.

3. Introduceți cartușul cu canelura din colierul său orientată în jos și aliniată cu proeminența din extruder.
4. Cuplați în jos ansamblul de blocare pentru a fixa cartușul în locașul său.

Fixarea vârfului de amestecare pe cartuş

1. Ținând cartuşul cu capacul orientat către dvs., rotiți capacul cu 90° în sens antiorar, alinind proeminența de pe capac cu canelura de aliniere de pe cartuş.
2. Trageți capacul în afară pentru a-l separa de cartuş.
3. La prima utilizare, stoarceți cartuşul și scoateți o cantitate redusă de material pentru a asigura o extrudare uniformă din fiecare capăt al cartuşului. Ștergeți excesul de material de pe cartuş.
4. Luați vârful de amestec și aliniați proeminența cu canelura de pe cartuş.
5. Apăsăți vârful de amestecare pe cartuş. Rotiți cartuşul cu 90° în sens orar. Această operație va bloca vârful de amestec pe cartuş.

Operarea extruderului
1. Apăsăți trăgacul prin aplicarea unei presiuni moderate și egale pentru a începe amestecarea materialului.
2. Materialul nu va mai curge în momentul în care trăgacul este eliberat.

Dispozitivul cartuşului Volume™
1. Puneți cartuşul pe o suprafață plană, cu ajutoarele în sus.
2. Ținând cartuşul cu o mână, ridicați proeminența care acoperă ajutoarele cu cealaltă mână până când aceasta ajunge la un unghi de 90 de grade față de ajutoare.
3. Înlăturați proeminența de pe ajutoare.
4. Puneți trăgacul în aparatul de amestecat.
5. Stoarceți materialul din cartuş pentru a asigura o amestecare adecvată a materialului de bază și a catalizatorului.
6. Ațasați vârful de amestecare Kerr Volume la cartuş, având selecțiunea hexagonală complet angrenată cu țija de amestecare a aparatului automat de amestecare.
7. Plasați gulerul vârfului de amestecare pe vârș și apăsați cu degetul, rotind în sens orar, până când gulerul se fixează.

Repere de lucru generale: Timpul de lucru este dat pentru o temperatură a materialului de 23°C (74F). Timpul de priză sau de îndepărtare este dat pentru o temperatură a materialului de 37°C (99F). Aceste date pot varia în funcție de condițiile de depozitare, temperatură, umiditate și vechimea produsului.

Cartuş Alignot:	Timp de lucru:	1 minut de la începerea amestecării.
	Momentul de scoatere:	2 minute și 30 de secunde de la începerea amestecării.

Cartuş Alignot FS :	Timp de lucru:	1 minut de la începerea amestecării.
	Momentul de scoatere:	2 minute de la începerea amestecării.

Volume™ Alignot	Timp de lucru:	1 minut și 15 secunde de la începerea amestecării.
	Momentul de scoatere:	2 minute și 45 de secunde de la începerea amestecării.

Volume Alignot FS	Timp de lucru:	1 minut și 15 secunde de la începerea amestecării.
	Momentul de scoatere:	2 minute și 15 de secunde de la începerea amestecării.

Linii direcțoare generale pentru amprentare
1. Alegeți o formă de amprentare adecvată pentru procedura dorită.
2. Utilizați întotdeauna adezivul Kerr VPS Împreună cu formele de amprentare.
3. Stoarceți întotdeauna cartuşul (extrudând câte o cantitate mică de material din fiecare parte a cartuşului) și ștergeți vârful cartuşului înainte de a instala un nou vârș de amestec.
4. Utilizați o presiune moderată și egală pentru a extruda material prin vârful de amestecare.
5. După fiecare utilizare, lăsați vârful de amestec atașat întrucât acesta acionează ca un dispozitiv de etansare.
6. Mențineți un câmp uscat pentru a realiza amprente optime.
7. Înaintea îndepărtării din cavitatea bucală, efectuați o verificare pentru a vă asigura că materialele au făcut priză.
Avertizări
• Timpul de lucru este dat pentru o temperatură a materialului de 23°C (74°F). Timpul de priză este dat pentru o temperatură a materialului de 37°C (99°F). Aceste durate pot varia în funcție de condițiile de depozitare, temperatură, umiditate și vechimea produsului.
• Utilizarea produselor care conțin compuși activi de sulf, clorură de aluminiu sau compuși de azot (corzi de extragere care conțin sulf teric, materiale de amprentare cu polisulfid, mănuiș de latex, etc.) în asocierc cu acest produs va influența reacția de formare a prizei pentru materialele pe bază de polivinilsiloxan. Utilizarea acestor materiale necesită ca zona să fie clătită foarte bine pentru îndepărtarea tuturor reziduurilor.
• Nu utilizați materialul după expirarea termenului de valabilitate.

Turnarea modelului
Modelele pot fi turnate imediat după extragerea din cavitatea bucală. Turnarea modelelor poate fi amânată până la 14 zile, fără a se diminua precizia amprentei.

Dezinfectarea amprentelor
Ampretele pot fi dezinfectate fără nici un pericol în soluții de glutaraldehidă 2%. Consultați instrucțiunile producătorului pentru recomandări referitoare la durată, diluție și temperatura soluției.

Depozitarea
1. Împingeți în sus (către ansamblul piston) pârghia metalică din partea inferioară a extruderului și trageți înapoi ansamblul piston.
2. Ridicați ansamblul de blocare din partea superioară a extruderului, deschizând fanta pentru introducerea cartuşului.

Dutch

GEBRUIKSAANWIJZING

Alignot™ alternatief afdruckmateriaal van alginat

Type 2: medium viscositeit

Algemene Omschrijving
Alignot™ is een uitstekende A-siliconen afdruckmateriaal dat wordt gebruikt als alternatief voor conventionele alginatmaterialen. Snelle uitharding, uitstekende detailreproductie, compatibiliteit met desinfectiemiddelen, maatsnauwkeurigheid en stabiliteit zorgen voor een optimaal alternatief. Verkrijgbaar in 1:1 cartridges die geschikt zijn voor de Kerr-afdrukspuit en in Volume™ 5:1 380 ml cartridges voor gebruik met in de handel verkrijgbare mengautomaten.

Indicaties
Alignot™ is geschikt voor het maken van afdrukken ter voorbereiding op:

- onderzoeksmodellen
- orthodontische modellen
- tegenmodellen
- eenvoudige uitneembare kunstgebitten
- uitneembare beugels en spaiken
- voorlopige kroon en brug

Cartridge in afdrukpen plaatsens
1. Duw de metalen hendel aan de achterzijde van de afdrukspuit omhoog (in de richting van de zuiger) en trek de zuiger naar achteren.
2. Hef de grensindringing boven aan de afdrukspuit op om de sleuf waarin de cartridge moet worden gestoken, vrij te maken.
3. Plaats de cartridge in de afdrukspuit en zorg daarbij dat de inkeping in de kraag van de cartridge naar beneden tegenover het uitsteksel in de spuit is gericht.
4. Klap de grensindringing omlaag om de cartridge op zijn plaats te vergrendelen.

Mengtip aan cartridge bevestigen
1. Hou de cartridge met de dop naar u toe gericht en draai de dop 90° linksom. Het utilijpje op de dop moet tegenover de inkeping op de cartridge komen te liggen.
2. Trek de dop van de cartridge af.
3. Bij het eerste gebruik laat u een kleine hoeveelheid materiaal uit de cartridge ontsnappen om zeker te zijn van gelijkmatige extrusie uit elke zijde van de cartridge. Veeg overtollig materiaal van de cartridge weg.
4. Neem de mengtip en breng het utilijpje tegenover de inkeping op de cartridge.
5. Druk de mengtip omlaag op de cartridge. Draai de cartridge 90° rechtsom. De mengtip is nu op de cartridge vergrendeld.

Gebruik van afdrukspuit
1. Krijp in de trigger met matige, gelijkmatige druk om met het mengen van het materiaal te beginnen.
2. Laat de trigger los als u de materiaalvoevoer wilt stoppen.

Volume™ cartridge monteren
1. Plaats de cartridge op een vlakke ondergrond met de spuitkoppelen omhoog
2. Hou de cartridge met de ene hand vast en til het liġje met de andere hand op van de spuitkoppelen tot het een hoek van 90 graden maakt met de spuitkoppelen
3. Verwijder het liġje van de spuitkoppelen
4. Zet de cartridge in de mengautomaat
5. Krijp het materiaal uit de cartridge zodat gelijke hoeveelheden basis en katalysator worden gemengd.
6. Bevestig een Kerr Volume-mengtip aan de cartridge; controleer of het zeskanthek deel van de mengtip goed in de mengstaaf van de mengautomaat is geplaatst.
7. Zet de kraag van de mengtip over de tip en draai naar links met vingerdruk tot u voelt dat de kraag vastzit.

Algemene tijdlijnen: De verwerkingstijd is gebaseerd op materiaal van 23 °C. De uithardings- of verwijderstijd is gebaseerd op materiaal van 37 °C. Deze tijden kunnen variëren afhankelijk van opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid en de ouderdom van het product.

Alignot-cartridge:	Verwerkingstijd:	1 minuut vanaf het begin van het mengproces.
	Verwijderstijd:	2 minuten en 30 seconden vanaf het begin van het mengproces.

Alignot FS -cartridge:	Verwerkingstijd:	1 minuut vanaf het begin van het mengproces.
	Verwijderstijd:	2 minuten vanaf het begin van het mengproces.

Alignot Volume

- Objimku smésné kanyly položte na špičku a tlakem prstu oťáčejte proti sméru hodinových ručiček, až se objimka utáhne.

Všeobecný časový rozvrh: Doba zpracování je uvedena při teplotě materiálu 23 °C (74F). Doba tuhnutí nebo demontáže je uvedena při teplotě materiálu 37 °C (99F). Tyto časy mohou kolísat podle skladovacích podmínek, teploty, vlhkosti a stáří výrobku.

Kazeta Alignot:	
Doba zpracování:	1 minuta od začátku michání.
Doba demontáže:	2 minuty a 30 sekund od začátku michání.

Kazeta Alignot FS :	
Doba zpracování:	1 minuta od začátku michání.
Doba demontáže:	2 minuty od začátku michání.

Alignot Volume™	
Doba zpracování:	1 minuta a 15 sekund od začátku michání.
Doba demontáže:	2 minuty a 45 sekund od začátku michání.

Alignot FS Volume	
Doba zpracování:	1 minuta a 15 sekund od začátku michání.
Doba demontáže:	2 minuty a 15 sekund od začátku michání.

Obecné pokyny ke snížení otisků

- Vyberte otkovaci jižci vhodnou pro dané použití.
- S otkovacími jižci vždy používejte adhesivní materiál Kerr VPS.
- Zásobník vždy zmačkněte (vymačkněte malé množství materiálu z obou stran kazety) a špičku zásobníku otfete, než nasadíte novou směšovací špičku.
- K vytlačování materiálu směšovací špičkou používejte stejnomyerný, mírný tlak.
- Směšovací hrot nechávejte po každém použití na místě, protože působí jako uzavěr.
- K získání optimálních otisků udržujte pracovní pole suché.
- Před vyjmutím otisku z úst zkontrolujte správné zatuhnutí materiálu.

Varování

- Doba zpracování je uvedena při teplotě materiálu 23 °C (74F). Doba tuhnutí je uvedena při teplotě materiálu 37 °C (99F). Tyto časy mohou kolísat podle skladovacích podmínek, teploty, vlhkosti a stáří výrobku.
- Použití produktu obsahujícího aktivní siru, chlordi hlinitý nebo sloučeniny dusíku (retraktáti vlákn obsahující siran železitý, polysulfidické otkovací materiály, latexové rukavice atd.) společně s tímto produktem nepříznivě ovlivňují reakci potřebnou k tuhnutí polyvinylsioxanu. Používání těchto materiálů vyžaduje důkladné vypláchnutí pracovní oblasti, aby byly odstraněny veškeré zbytky.
- Nepoužívejte materiál po uplynutí data expirace.

Odliš modely

Modely lze odlišet bezprostředně po vyjmutí otisku z úst. Modely lze bez ztráty přesnosti odlévat po dobu 14 dnů bez ztráty přesnosti.

Desinfekce otisků

Otisky lze bezpečně dezinfikovat ve 2% roztocích glutaraldehydu. Doporučení k době dezinfekce, ředění a teplotě roztoku naleznete v pokynech výrobce.

Skladování

Skladujte při pokojové teplotě. Zabraňte delšímu působení tepla.

Swedish
Bruksanvisning Alignot™ alternativt avtrycksmaterial till alignint Type 2: Medelviskositet

Allmän beskrivning

Alignot™ är ett utmärkt avtrycksmaterial av A-silikon som är avsett att användas som ett alternativt till traditionella alginatmaterial. Med snabb stelningstid, utmärkt detaljreproduktion, kompatibilitet med desinfektionsprodukter, dimensionell precision och stabilitet är materialet det bästa alternativet. Finns i 1:1-patroner som passar till Kerr Extruder och i Volume™ 5:1 380 mL-patroner för användning i kommersiellt tillgängliga blandare.

Indikationer

Alignot™ är lämpligt för avtryck som föreberedelse för:

- Fallsstudiemodeller
- Ortodontiska modeller
- Motsatsmodeller
- Enkla uttagbara tandproteser
- Uttagbara tandställningar och splinting
- Provisorisk krona och brygga

INSÄTTNING AV PATRON I SPRUTPISTOLEN

- Tryk metallspaken på sprutpistolens baksida uppåt (mot kolvenheten) och dra tillbaka kolvenheten.
- Lift upp spärren på sprutpistolens ovansida så att patronöppningen exponeras.
- Sätt in patronen med skåran i patronflänsen riktad nedåt så att den passar ihop med utskjutningen i sprutpistolen
- Tryck ned spärren så att patronen låses fast.

Montering av blandningsspets på patronen

- Håll patronen med locket vänt mot dig, vrid locket 90° moturs och räkta in inriktningsfliken på locket mot inriktningsskåran på patronen.
- Dra av locket från patronen.
- Dispensera en liten mängd material från patronen före första användningen, för att säkerställa att materialet sprutas ut jämnt från var sida av patronen. Tryck ned blandningsspetsen på patronen.
- Räkta in inriktningsfliken på blandningsspetsen mot skåran på patronen.
- Tryck ned blandningsspetsen på patronen. Vrid patronen 90° medurs. Blandningsspetsen låses nu fast på patronen.

Användning av sprutpistolen

- Kläm ihop avtryckaren med måttligt och jämt tryck för att påbörja blandningen av material.
- Materialet slutar flöda när avtryckaren släpps.

Montering av Volume™-patron

- Placera patronen på en plan yta, med munstyckena uppåt
- Håll fast patronen med ena handen och lyft upp fliken som täcker munstyckena med andra handen tills en 90 graders vinkel bildas med munstyckena
- Ta bort fliken från munstyckena
- Placera patronen i blandaren
- Var noga med att tömma ut material från patronen för att kontrollera att det finns en tillräcklig blandning av bas och katalysator.
- Fäst en Kerr Volume blandningsspets på patronen och kontrollera att blandningsspetsens seaxant sitter helt inuti blandningsstaven på den automatiska blandaren.
- Placera blandningsspetsens muff över spetsen och vrid medurs medan du trycker med fingrarna tills muffen sitter säkert på plats.

Allmänna tidsgränser: Arbetstiden baseras på material vid 23°C. Stelnings- eller avlägsnandetid baseras på material vid 37°C. Dessa tider kan variera beroende på förvaringsförhållanden, temperatur, luftfuktighet och produktens ålder.

Alignot-patron:	
Arbetstid:	1 minut från blandningsstart.
Tid för avlägsnande:	2 minuter och 30 sekunder från blandningsstart.
Alignot FS kasset:	
Arbetstid:	1 minut från blandningsstart.
Tid för avlägsnande:	2 minter från blandningsstart.

Alignot Volume™	
Arbetstid:	1 minut och 15 sekunder från blandningsstart.
Tid för avlägsnande:	2 minuter och 45 sekunder från blandningsstart.
Alignot FS Volume	
Arbetstid:	1 minut och 15 sekunder från blandningsstart.
Tid för avlägsnande:	2 minuter och 15 sekunder från blandningsstart.

Allmänna riktlinjer för avtryckslagning

- Välj en lämplig avtryckssked för proceduren.
- Använd alltid Kerr VPS adhesiv till avtrycksskedar.
- Pressa alltid ut litet material ur patronen (tryck ut en liten mängd material ur patronens båda sidor) och torka av patronspetsen innan en ny blandningsspets sätts på.
- Använd ett måttligt, jämnt tryck för att pressa ut materialet ur blandningsspetsen.
- Låt blandningsspetsen sitta kvar efter varje användning eftersom den fungerar som tillslutning.
- För bästa möjliga avtryck skall området hållas torrt.
- Kontrollera att materialet har stelnat innan det tas ut ur munnen.

OBSERVERA

- Arbetstiden baseras på material vid 23°C (74F). Stelningstiden baseras på material vid 37°C (99F). Dessa tider kan variera beroende på förvaringsförhållanden, temperatur, luftfuktighet och produktens ålder.
- Användning av produkter som innehåller aktivt svavel, aluminiumklorid eller kväveföreningar (retraktionstrådar som innehåller ferrisulfat, avtrycksmaterial med polysulfid, läghandskar etc.) tillsammans med denna produkt hindrar stelning av vinylpolyisloxanet. Om sådana material används måste området spolas grundligt så att alla materialrester avlägsnas.
- Materialet får ej användas efter utgångsdatum.

Gjutning av modellen

Modeller kan gjutas omedelbart efter avlägsnandet. Modellgjutningen kan skjutas upp i högst 14 dagar utan att noggrannheten försämras.

Desinfektion av avtryck

Avtrycken kan desinficeras i 2-procentig glutaraldehydlösning. Se tillverkarens anvisningar och rekommendationer avseende lid, spädning och lösningens temperatur.

Förvaring

Förvaras i rumstemperatur. Undvik långvarig exponering för värme.

Estonian
KASUTUSJUHISED Alignot™ alginaat – alternatiivne jäljendmaterjal Tüüp 2: keskmise viskossusega

Üldkirjeldus

Alignot™ on väljapiastev A-silikoostist jäljendmaterjal, mis on mõeldud alternatiivina traditsiooniliste tavapärastele alginatmaterjalidele. Parimaks alternatiiviks muudavad selle lühike kivistumise aeg, suurepärane detailide reprodutsioonitaseisitus, sobivus desinfitseerimistoodetega, dimensionaalne mõõlmetäpsus ja stabiilsus. Saadaval 1:1 labimastiku sisaldavate tootega (raudsulfaati sisaldavad retraktsioonindõdnõ, polüsilufidist jäljendimaterjalid, lateksindad jne) kasutamisel koos kaoksolvea tootega võivad mõjutada polüvinüülsiloksannmaterjalil kõvastumisreaktsiooni. Nende materjalide kasutamisel tuleb kasutuspiirkond põhjalikult loputada, et eemaldada kõik ülejäägid.

Näidustused

Alignot™ sobib järgmistele jäljendite valmistamiseks:

- Õrpeumodelid
- Ortodontilised mudelid
- Vastandmudelid
- Lõhnad eemaldatavad hambaproteesid
- Eemaldatavad fiksaatorid ja lahased
- Toetavad kroonid ja sillad

Tuubikomplekti sisestamine ekstruderisise

- Suruge ekstrudeeritud tagaosa olev metallhõõ üles (kolvi suunas) ja tõmmake kolvi tagasi.
- Tõstke üles ekstrudeerid peal olev lukustatav osa, avades tuubikomplektile mõeldud pesa.
- Sisestage tuubikomplekt, sobitades selle kaelal olev säik ekstrudeeril olevale eendile.
- Vajutage lukustatv osa alla, fikseerides tuubikomplekt omale kohale.

Segamisotsiku ühendamine tuubikomplekti külge

- Hoidke tuubikomplekti korgiga enda suunas ja keerake korki 90° vastupäeva, liigutades korgil olev säik tuubikomplekti oleva säliga kokaku.
- Tõmmake kork tuubikomplektilt ära.
- Esmakordselt kasutades laske segul vabalt voolata, kontrollimaks mõlemast tuubikomplekti poolest võrdse massiosa eemaldumist. Pühkige liigne materjal tuubikomplektilt.
- Võtke segamisotsik ja asetage korgi säik tuubikomplektil oleva säliga kokaku.
- Suruge segamisotsik tuubikomplektile. Keerake tuubikomplekti 90° päripäeva. Sellega lukustate segamisotsiku tuubikomplekti külge.

Ekstrudeerid kaitsemine

- Vajutage mõõduka ja ühtlase survega päästikule, et alustada materjali segamist.
- Päästiku vabastamisel materjal vool peatub.

Volume™ tuubisüsteem

- Asetage tuubikomplekt tassalele pinnale, otiskud suunatud ülespoole
- Hoides tuubikomplekti ühe käega, keerake teise käega otiskute kattekork otiskute suhtes risti 90°
- Eemaldage kork otiskute küljest
- Asetage tuubikomplekt segamisvasinasisse
- Kontrollige materjali ühtlast voolavust tuubikomplektist, et kindlustada nõutavates kogustes baasmaterjali ja katalüüdi segunemine.
- Kinnitage tuubikomplekti külge Kerr Volume segamisotsik ja kontrollige, et segamisotsiku kuuekaniline osa oleks kinnitatud korralikult automaatsse segumasina segamisvarda külge.
- Asetage segamisotsiku krae otiskule ja keerake kergelt näppudega surudes päripäeva, kuni tunnete, et krae on kinnild paigas.

Üldine ajakulu: Tõdaeg põhineb materjalil temperatuuril 23 °C (74 °F). Kõvastumise või eemaldamise aeg põhineb materjalil temperatuuril 37 °C (99 °F). Need ajad võivad varieeruda sõltuvalt salitustingimustest, temperatuurist, niiskusest ja toote vanusest.

Alignot tuubikomplekt:	
Tõdtemisaaeg:	1 minut segamise algusest.
Eemaldamise aeg: Alignot FS tuubikomplekt:	2 minutit ja 30 sekundit segamise algusest.
Tõdtemisaaeg:	1 minut segamise algusest.
Eemaldamise aeg:	2 minutit segamise algusest.

Alignot Volume™	
Tõdtemisaaeg:	1 minut ja 15 sekundit segamise algusest.
Eemaldamise aeg:	2 minutit ja 45 sekundit segamise algusest.
Alignot FS Volume	
Tõdtemisaaeg:	1 minut ja 15 sekundit segamise algusest.
Eemaldamise aeg:	2 minutit ja 15 sekundit segamise algusest.

Üldised juhised jäljendi võtmiseks

- Valige protseduuriks sobiv jäljendialus.
- Jäljendialustel kasutage alati Kerr VPS liimi.
- Tühjendage alati tuubikomplekt (pigistades väikese koguse materjalist mõlemast tuubikomplekti poolest välja) ja puhastage tuubikomplekti ots enne uue segamisotsiku paigaldamist.
- Segumaterjalil pigistamisel läbi segamisotsiku rakendage mõõdukalt ühtlast survet.
- Jätke pärast igat kasutamist segamisotsik paigale, kuna see toimib tihendina.
- Optimaalse jäljendi saamiseks hoidke pind kuiv.
- Veenduge, et materjalid oleksid kõvastunud enne suust eemaldamist.

Hoiatused

- Tõdaeg põhineb materjalil temperatuuril 23 °C (74 °F). Kõvastumisaeg põhineb materjalil temperatuuril 37 °C (99 °F). Need ajad võivad varieeruda sõltuvalt salitustingimustest, temperatuurist, niiskusest ja toote vanusest.
- Aktivset värvilist, aluminiumkloriidi või lämmastikku sisaldavate tootega (raudsulfaati sisaldavad retraktsioonindõdnõ, polüsilufidist jäljendimaterjalid, lateksindad jne) kasutamisel koos kaoksolvea tootega võivad mõjutada polüvinüülsiloksannmaterjalil kõvastumisreaktsiooni. Nende materjalide kasutamisel tuleb kasutuspiirkond põhjalikult loputada, et eemaldada kõik ülejäägid.
- Mitte kasutada materjali pärast aegumiskuupäeva lõppu.

Modeli valmistamine

Mudeleid võib valada vahetult pärast eemaldamist. Mudeleid võib valada kuni 2 nädalat hiljem, ilma et täpsus kaoks.

Jäljendite desinfitseksioon

Jäljendite võib ohutult desinfitseerida 2%-liste glutaraldehüüdlahustega. Tutvuge tootja juhistega soovitatava aja, lahendusastme ja lahuste temperatuuril sooviluste kohta.

Säilitamine

Hoida toatemperatuuril. Vältida pikaajset kokkupuudet kuumusega.

Bulgarian
УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА Отпечатъчен материал Alignot™, алтернативна на алгинатите Тип 2: Средновискозен

Общо описание

Alignot™ е изключителен отпечатъчен материал с А-силикон, предназначен за употреба като алтернатива на традиционните алгинатни материали. Краткото време за втвърдяване, отличното възпроизвеждане на детайлите, съвместимостта с продуктите за дезинфекция, точността на размерите и стабилността на продукта го правят най-добрата алтернатива. Предлага се под формата на патрончета 1:1, подходящи за екструдера на Kerr и в патрончета Volume™ 5:1 от 380 mL за приложение с предлаганите на пазара смесителни апарати.

Показания

Alignot™ е подходящ за отпечатъци при подготовка на:

- Нагледни модели
- Ортодонтиски модели
- Модели в захалка
- Прости подковници зъбни протези
- Подковници ретинирани зъби и шини
- Времени хороники и мостове

Поставяне на карпулата в шприца

- Бутнете нагоре (в посока към буталото) металното лостче, намиращо се от задната страна на екструдера, и издърпайте буталото.
- Повдигнете стопера върху екструдера, за да отворите процела за въвеждане на патрончето.
- Вкарайте патрончето, като прорезът в яката на патрончето сочи надолу, така че да съпадне с издатината в екструдера.
- За да фиксирате патрончето на място, натиснете надолу, докато щракне.

Закрепяне на смесителния накрайник към патрончето

- Като държите карпулата с калачката към себе си, завъртете калачката на 90° в посока, обратна на часовниковата стрелка, и придвижете изравнителната пластинка на калачката така, че да се подравни с изравнителния прорез на карпулата.
- Отделете калачката от патрончето, като я издърпате.
- При първата употреба обезвълуджете патрончето, като извадите малко материал, за да осигурите равномерно екструдиране от всяка страна на патрончето. Избършете излишния материал от патрончето.
- Хванете накрайника за смесване и подравнете изравнителната пластинка с прореза на патрончето.
- Натиснете накрайника върху патрончето. Завъртете карпулата на 90° по посока на часовниковата стрелка. Това ще фиксира накрайника за смесване върху карпулата.

Използване на шприца

- Стиксайте тригера равномерно и умерено, за да започнете смесването на материала.
- Материалът ще спре да изтича при отпускане на тригера.

Поставяне на патронче Volume™

- Поставете патрона на равна повърхност с дюзи, насочени нагоре
- Докато закрепите патрона с една ръка, вдигнете калачката, покриваща дюзите с другата си ръка, докато тя не застане под ъгъл от 90° спрямо дюзите
- Махнете калачката от дюзите
- Поставете патрона в смесителния апарат.
- Не забравяйте, че изплатската малко материал от патрона, за да постигнете добро смесване на базата и катализатора.
- Закрепете смесителен накрайник Kerr Volume към патрона, като се уверите, че хексагоналната част на смесителния накрайник е здраво закрепена към смесителната пръчка на автоматичния смесителен апарат.
- Поставете пръстена на смесителния накрайник върху накрайника и завъртете го по посока, обратна на часовниковата стрелка с натиск на пръстите, докато пръстенът е закрепен.

Общи насоки за времето: Времето за работа се основава на материал при 23°C (74F). Времето за втвърдяване или времето за отстраняване се основават на материал при 37°C (99F). Тези времена могат да се мянят в зависимост от условията на съхранение, температурата, влакността и срока на годност на продукта.

Alignot патронче:	
Работно време:	1 минута от началото на разбъркването.
Време за отстраняване:	2 минути и 30 секунди от началото на разбъркването.

Alignot FS касета:	
Работно време:	1 минута от началото на разбъркването.
Време за отстраняване:	2 минути от началото на разбъркването.
Alignot Volume™	
Работно време:	1 минути и 15 секунди от началото на разбъркването.
Време за отстраняване:	2 минути и 45 секунди от началото на разбъркването.

Alignot FS Volume	
Работно време:	1 минути и 15 секунди от началото на разбъркването.
Време за отстраняване:	2 минути и 15 секунди от началото на разбъркването.

Общи указания при снемане на отпечатъци

- Изберете подходяща отпечатъчна плънка за процедура.
- Винаги използвайте адхезив Kerr VPS за отпечатъчните плънки.
- Преди да поставите нов смесителен накрайник винаги обезвълуджвайте патрончето (като изстискате малко материал от двете страни на патрончето) и избервайте края му.
- С умерен и равномерен натиск изстискайте материала през смесителния накрайник.
- След употреба не сваляйте смесителния накрайник, защото служи като запълнуча.
- Поддържайте суха среда, за да получите оптимални отпечатъци.
- Преди да извадите отпечатъка от устата, проверете дали материалите са се втвърдили.

Препоръчване

- Времето за работа се основава на материала при температура 23°C (74F). Времето за втвърдяване зависи от материала при температура 37°C (99 F). Тези времена могат да се мянят в зависимост от условията на съхранение, температурата, влакността и срока на годност на продукта.
- Използването заедно с този материал на продукти, съдържащи активна сира, алуминиев хлорид или азотни съединения (ретракционни конци, съдържащи железен сулфат, полисulfидни отпечатъчни материали,

- латексови ръкавици и др.) ще забави времето за втвърдяване на винилиполисилоксановия материал. Преди използването на тези материали участъкът трябва да се изплакне обилно, за да се премахнат всички остатъци.
- Не използвайте материала след изтичане на срока на годност.

Отливане на отпечатъка

Отпечатъците могат да се изливат веднага след изваждането. Отливането на отпечатъците може да се направи в рамките на 14 дни, без това да пречи на точността.

Дезинфекция на отпечатъците

Отпечатъците могат спокойно да се дезинфектират с 2-процентни разтвори на глутаралдехид. Викте указанията на производителя за продължителността, разреждането и температурата на разтвора.

Съхранение

Да се съхранява при стайна температура. Избягвайте продължително излагане на висока температура.

Greek
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ Εναλλακτικό αποτυπωτικό υλικό από αλγινικό Alignot™ Τύπος 2: Μεσαίο ιξώδες

Γενική περιγραφή

Το Alignot™ είναι ένα εξαιρετικό αποτυπωτικό υλικό Α-αλκίκονης που προορίζεται ως εναλλακτικό υλικό σε συμβατικά υλικά αλγινικού. Ο γρήγορος χρόνος στερεοποίησης, η άριστη αναπαραγωγή λεπτομερειών, η συμβατότητα με προϊόντα απολύμανσης, η ακρίβεια των διαστάσεων και η σταθερότητα το καθιστούν την καλύτερη δυνατή εναλλακτική λύση. Διατίθεται σε φύσιγγες 1:1 κατάλληλες για τον Εξωθήτη της Kerr και σε φύσιγγες Volume™ 5:1 380 mL για χρήση σε εμπορικά διαθέσιμα μηχανήματα ανάμιξης.

Ενδείξεις

Το Alignot™ είναι κατάλληλο για αποτυπώματα στην παρασκευή των ακόλουθων:

- Εκμαγεία μελέτης περιττώσης
- Ορθοδοντικά εκμαγεία
- Αντιβήχονα εκμαγεία
- Απλάς σφαιρούμενες ταχτήρες οδοντοστοιχίες
- Αφαιρούμενα συγκρατητικά μέσα και νάρθηκες
- Προσφυγική στεφάνη και γέφυρα

Εισαγωγή φύσιγγας στον εξωθήτη

- Θίξτε τον μεταλλικό μοχλό, που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εξωθήτηρα, προς τα επάνω (δηλ. προς τη διάτρητ του εμβόλου) και τσάβηξτε τη διάτρητ εμβόλου προς τα πίσω.
- Ανασηκώστε τη διάτρητ ασφάλισης πάνω στον εξωθήτη για να αποκαλυφθεί η εισαγωγή εισαγωγής της φύσιγγας.
- Εισαγάγετε τη φύσιγγα με την εγκοπή που βρίσκεται στο κολάρο της φύσιγγας προς τα κάτω, έτσι ώστε να ταυριάζει με την προεξοχή του εξωθήτηρα.
- Κλείστε τη διάτρητ ασφάλισης προς τα κάτω για να ασφαλισί η φύσιγγα στη θέση της.

Σύνδεση του ρύγχους μίξης με τη φύσιγγα

- Ενώ κρατάτε τη φύσιγγα με το πώμα στραμμένο προς το μέρος σας, περιστρέψτε το πώμα αριστερόστροφα κατά 90°, μετακινώντας τη γλωττίδα ευθυγράμμισης στο πώμα για να την ευθυγράμμισετε με την εγκοπή ευθυγράμμισης στη φύσιγγα.
- Διπλώστε το πώμα από τη φύσιγγα τραβώντας το κατάπ προς τα έξω.
- Για την πρώτη χρήση, αφίστε τη φύσιγγα

Показания
Alginot™ подходит для изготовления оптических при подготовке:

- Диагностических моделей
- Ортодонтических моделей
- Моделей противостоящих зубов
- Простых съемных протезов
- Съемных дермателей и шин
- Временных коронок и мостов

Установка картриджа в экструдер

- Поднимите вверх (в направлении поршня) металлический рычаг, расположенный на задней стороне экструдера, и оттяните назад поршень.
- Поднимите фиксатор на верхней части экструдера и откройте отсек для установки картриджа.
- Вставьте картридж. Выемка на шейке картриджа должна быть направлена вниз в соответствии с выступом экструдера.
- Захлопните фиксатор, фиксируя картридж на месте.

Установка смесительной насадки на картридж

- Возьмите картридж так, чтобы крышка была направлена в вашу сторону. Поверните крышку против часовой стрелки на 90°, совместив выступ для выравнивания на крышке с выемкой для выравнивания на картридже. Отделите крышку от картриджа, потянув за нее.
- При первом использовании проверьте картридж, выдавив немного материала, чтобы убедиться в равномерном выдавливании материала с обеих сторон картриджа. Удалите остатки выдавленного материала с картриджа.
- Возьмите смешивающий наконечник и совместите выступ для выравнивания на наконечнике с выемкой на картридже.

- Наденьте насадку на картридж. Поверните картридж на 90° по часовой стрелке. Это приведет к тому, что смешивающий наконечник будет зафиксирован на картридже.

Использование экструдера

- Нажмите на кнопку для выдавливания с умеренным и равномерным усилием, чтобы начать смешивание материала.
- Как только кнопка будет отпущена, материал перестанет поступать.

Установка картриджа Volume™

- Поместите картридж на плоскую поверхность так, чтобы выпускные отверстия были обращены вверх.
- Держите картридж одной рукой, одновременно отгибая покрывающий выпускные отверстия язычок, пока он не образует прямой угол с ними.
- Удалите язычок с выпускных отверстий
- Вставьте картридж в аппарат для автоматического смешивания
- Перед первым использованием выдавите из картриджа немного материала, чтобы обеспечить правильное смешивание катализатора и базиса.

- Установите на картридж смесительную насадку Kerr Volume, проверьте, что шестигранный насади до конца вставлен в стержень-смеситель аппарата для автоматического смешивания
- Наденьте фиксатор на смесительную насадку и поворачивайте его против часовой стрелки, придавливая пальцем, пока фиксатор не закрепится.

График времени: Рабочее время рассчитано при температуре 23°C (74°F). Время нанесения и удаления материала рассчитано при температуре 37°C (99°F). Время может отличаться в зависимости от условий хранения, температуры, влажности или срока хранения продукции.

Картридж Alginot		
	Рабочее время:	1 минута от начала смешивания.
	Время для удаления:	2 минуты 30 секунд от начала смешивания.
Картридж Alginot FS		
	Рабочее время:	1 минута от начала смешивания.
	Время для удаления:	2 минуты от начала смешивания.
Alginot Volume™		
	Рабочее время:	1 минута 15 секунд от начала смешивания.
	Время для удаления:	2 минуты 45 секунд после начала смешивания
Alginot FS Volume		
	Рабочее время:	1 минута 15 секунд от начала смешивания.
	Время для удаления:	2 минуты 15 секунд от начала смешивания.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО СНЯТИЮ ОТТИСКОВ

- Подберите1 2подходящих4,4дм5 банной7 8впроцедуры9 10оттискирующ11 12пожуху13,14
- Всегда используйте адгезы Kerr VPS при применении оптических ложек.
- Всегда проверяйте картридж перед использованием (выдавливайте небольшое количество материала с каждой стороны картриджа) и вытirateйте конец картриджа перед установкой нового смешивающего наконечника.
- Прилагайте умеренное равномерное усилие при выдавливании материала через смешивающий наконечник.
- Оставляйте1 2смешивающих13 4наконечник15 бодетым7 8вспле9 10хажуи11 12используявс13,14.Наконечник выполняет герметизирующую роль.
- Поддерживайте сухость рабочего поля, чтобы получить оптимальные оттки.
- Проверяйте степень отверждения материалов перед тем, как удалять их из рта.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Рабочее время рассчитано при 23°C (74°F). Общее время рассчитано при 37°C (99°F). Время может отличаться в зависимости от условий хранения, температуры, влажности или срока хранения продукции.
- Применение продуктов, содержащих активную серу, хлорид алюминия или азотсодержащие вещества (например, ретрационные нити, содержащие сульфат железа, полисульфидные материалы для оттисков, латексные перчатки и т. д.), может влиять на реакцию отверждения поливинилсилопанового материала. При использовании таких материалов необходимо тщательно промывать рабочую область, удаляя все остатки материала.
- Не используйте материал по истечении срока годности.

ОТТИВКА МОДЕЛИ

Модели можно оттирать сразу после удаления оттиска. Отливка моделей может быть отложена на время до 14 суток без потери точности оттиска.

Дезинфекция оптических

Оптики должны быть дезинфицированы в 2% растворе глутеральдегида. Обратесь к указаниям изготовителя для получения рекомендаций о времени экспозиции, разведению и температуре раствора.

ХРАНЕНИЕ

Храните при комнатной температуре. Избегайте длительного теплового воздействия.

Korean

사용법
Alginot™알지니노트 대체 물 제조
마일 2: 중간 정도

개괄적 설명

Alginot는 전통적인 알지네이트 대체제로 대체되는 탁월한 A-실리콘을 재료입니다. 신속한 응고 시간, 우수한 정밀 복제, 소독 제품과의 융화성, 치수 정확성 및 안정성의 특징을 보유한 최상의 대체제품입니다. Kerr 알슬기용으로 적합한 1:1 카트리지와 상용 혼합기용의 Volume™ 5:1 380 mL 카트리지로 공급됩니다.

적용점

Alginot는 다음 준비를 위한 용도로 적합합니다:

- 시례 연구 모델
- 교정 모델
- 다조 모델
- 단순 착탈식 틀니
- 착탈식 보정장치 및 부목장치
- 임시 치관 및 치교

카트리지 알슬기 삽입

- 알슬기 뒷면에서 있는 금속 레버를 위로 (플런저 어셈블리를 향해) 밀고 플런저 어셈블리를 위로 당기십시오.
- 알슬기의 위와 있는 로크 어셈블리를 위로 올려서 카트리지를 삽입할 홈이 드러나게 하십시오.
- 카트리지의 칼라 부분의 노치(V자형으로 된 부분)를 아래로 한채 카트리지를 삽입하여 알슬기의 돌출부와 일치되게 하십시오.
- 로크 어셈블리를 아래로 밀어 카트리지가 제자리에 고정되게 하십시오.

믹싱 팁을 카트리지에 부착하기

- 캡이 사용자를 향하도록 카트리지를 잡은 상태에서 캡을 왼쪽(시계반대 방향)으로 90도 회전하여 캡에 있는 정렬 탭이 카트리지에 있는 정렬 노치와 일치되게 움직이십시오.
- 캡을 당겨서 카트리지에서 떼십시오.
- 최초 사용 시, 카트리지에서 소량의 틀 재료를 배출시켜 카트리지의 양쪽에서 틀 재료가 고르게 배출될 수 있게 하십시오. 카트리지에서 흘러나온 틀 재료를 닦아 내십시오.
- 혼합 팁을 잡고 정렬 탭을 카트리지의 노치와 맞추십시오.
- 믹싱 팁을 카트리지 쪽으로 밀어 내리십시오. 카트리지를 시계 방향으로 90도 회전시키십시오. 그러면 혼합 팁이 카트리지에 고정됩니다.

알슬기 작동

- 혼간 장으로 고르게 압력을 가하면서 트리를 잡아머서 재료 혼합을 시작하십시오.
- 트리를 놓은후 재료가 더 이상 나오지 않습니다.

- Volume™ 카트리지 어셈블리**
- 노즐이 위를 향하게 하여 카트리지를 평정한 면에 놓으십시오
 - 카트리지를 한 손으로 잡고, 다른 손으로 노즐을 덮은 팁을, 노즐과 90도 각도를 이룰 때까지 위로 돌리십시오
 - 팁을 노즐에서 제거하십시오
 - 카트리지를 혼합기 안에 넣으십시오
 - 베이스와 촉매 물질이 적절히 혼합되도록 하기 위해 반드시 재료를 카드리지로부터 방출시켜야 합니다.
 - Kerr Volume 혼합 팁을 카트리지에 부착하십시오. 이때 혼합 팁의 육각 부분이 자동 혼합기에 있는 혼합봉과 완전히 연동되었는지 확인하십시오.
 - 혼합 팁 칼라를 밑 위에 놓고 칼라가 든든하게 느껴질 때까지 손가락 힘으로 시계방향으로 회전하십시오.

일반 스케줄: 작업 시간은 23°C (74°F)의 재료를 기준으로 한 것입니다. 응고 또는 제거 시간은 37°C (99°F)의 재료를 기준으로 한 것입니다. 이러한 시간은 보관상태, 온도, 습도, 제형의 나이에 따라 다를 수 있습니다.

Alginot 카트리지:		
	작업 시간:	혼합 시작으로부터 1분.
	제거 시간:	혼합 시작으로부터 2분 30초.
Alginot FS 카트리지:		
	작업 시간:	혼합 시작으로부터 1분.
	제거 시간:	혼합 시작으로부터 2분
Alginot Volume™		
	작업 시간:	혼합 시작으로부터 1분 15초.
	제거 시간:	혼합 시작으로부터 2분 45초.
Alginot FS Volume		
	작업 시간:	혼합 시작으로부터 1분 15초.
	제거 시간:	혼합 시작으로부터 2분 15초.

일반 틀 작업지침

- 점착제 이행하기 위해 적합한 틀 트레이를 선택합니다.
- 항상 틀 트레이와 함께 Kerr VPS 점착제를 사용합니다.
- 세 믹싱 팁을 부착하기 전에 항상 카드리지에서 재료를 조금 짜고(카트리지의 양측에서 약간의 재료를 알슬기킵) 카드리지 팁(구부분)을 닦아주십시오.
- 적당하고 균등한 압력을 가해 믹싱 팁을 통해 재료가 압출되게 하십시오.
- 믹싱 팁은 밀봉제 역할을 하므로 사용 후마다 제자리에 놓아줍니다.
- 최상의 틀을 위해서는 건조한 상태를 유지하십시오.
- 구멍에서 제거 전에 재료가 응고되었는지 확인합니다.

주의사항

- 작업 시간은 23°C (74°F)의 재료를 기준으로 한 것입니다. 응고 시간은 37°C (99°F)의 재료를 기준으로 한 것입니다. 이러한 시간은 보관상태, 온도, 습도, 제형의 나이에 따라 다를 수 있습니다.
- 반도체와 함께 할성 유황, 연할 알루미늄 또는 질소 함질물(합성 재질, 폴리실리콘이든 틀 재료, 사이텍스) 같은 독을 포함하는 수축 코드를 함유하는 재료를 사용하면 폴리리니실복합산인 재료의 응고 반응을 방해합니다. 본 재료를 사용하려면 해당 부분을 완전히 형질서 모든 잔류물을 제거하여 합니다.
- 유초기기에 지난 제품은 사용하지 마십시오.

모델 붓기

본틀 후에 즉시 모델에 부을 수 있습니다. 모델에 붓기는 최대 14일까지 미룰 수 있으며 이 기간 동안에는 정밀도가 상실되지 않습니다.

불소독
인상은 2% gluteraldehyde 용액으로 안전하게 소독할 수 있습니다. 시간, 희석 및 용액 온도 권장사항에 대해서는 제조업체의 사용법을 참조하십시오.

보관방법
대기 온도에 저장 보관하십시오. 열에 대한 장시간 노출을 피하십시오.

Japanese
使用说明書 Alginot™アルギン酸代替印模材料 タイプ2: 中粘性

概要

Alginot™は、従来のアルギン酸印模材の代替として使用する優れたシリコーン印模材です。当製品は、短硬化時間、優れた細部復元、種々の消毒製品との適合性、寸法の精度、及び安定性を併せ持つ、最も優秀な代替品です。市販の混合装置に用いられる、ケール社エキストルーダー及びVolum™の5:1 380mLカートリッジに適した1:1カートリッジでもお求めいただけます。

適用

- Alginot™は、以下の準備における印象に適しています。
 - ケーススタディ用の作業模型
 - 歯列矯正用の作業模型
 - 噛み合わせ模型
 - 取り外し型歯橋
 - 取り外し型の保定装置とスプリント
 - 一時的な歯冠及びブリッジ

エキストルーダーへのカートリッジ挿入

- エキストルーダーの後ろにある金属製レバーを押上げ(ブランチャアセンブリのガベ)、ブランチャアセンブリを引き戻します。
- エキストルーダーの一番上にあるロックセンプリを持ち上げ、カートリッジ挿入用のスロット一番上と並列位置に合わせます。
- カートリッジのカラーにあるノッチがエキストルーダーの突起と合うまで、カートリッジを挿入します。
- ロックアセンブリを開し、カートリッジがロックされたことを確認します。

ミキシングチップのカートリッジへの取り付け

- チップを手前に向けた状態でカートリッジを保持しながら、チップを反時計回り(右)に90°回転させます。整列タガカートリッジ上のノッチと整列するよう移動させます。

- ノ즐이 위를 향하게 하여 카트리지를 평정한 면에 놓으십시오
- 카트리지를 한 손으로 잡고, 다른 손으로 노즐을 덮은 팁을, 노즐과 90도 각도를 이룰 때까지 위로 돌리십시오
- 팁을 노즐에서 제거하십시오
- 카트리지를 혼합기 안에 넣으십시오
- 베이스와 촉매 물질이 적절히 혼합되도록 하기 위해 반드시 재료를 카드리지로부터 방출시켜야 합니다.
- Kerr Volume 혼합 팁을 카트리지에 부착하십시오. 이때 혼합 팁의 육각 부분이 자동 혼합기에 있는 혼합봉과 완전히 연동되었는지 확인하십시오.
- 혼합 팁 칼라를 밑 위에 놓고 칼라가 든든하게 느껴질 때까지 손가락 힘으로 시계방향으로 회전하십시오.

エキストルーダーの操作

- 適度な一定の圧力を加え金を押して材料の混合を開始します。
- 引き金を放すと材料の流出が停止します。

Volume™ カートリジアクションブリ

- ノズルを上に向けた状態で、カートリッジを平面上に置きます。
- カートリッジを一方の手で固定しながら、反対側の手でノズルを覆ったままタブを持ち上げ、ノズルと90°の角度になるようにします。
- タブをノズルから外します。
- カートリッジを攪拌装置にinsertします。
- 基剤と触媒を確実に混合するため、必ずカートリッジから材料を注出してください。
- ケール社製Volumeミキシングチップをカートリッジに付け、ミキシングチップの6角部分が自動攪拌装置のミキシングロットと完全にかみあ合っていることを確認してください。
- ケール社製Volumeミキシングチップをカートリッジに付け、ミキシングチップの6角部分が自動攪拌装置のミキシングロットと完全にかみあ合っていることを確認してください。
- 混合 팁 칼라를 밑 위에 놓고 칼라가 든든하게 느껴질 때까지 손가락 힘으로 시계방향으로 회전하십시오.

一般的なタイムリ一度
作業時間は、摂氏23度（華氏74度）の印材材を基準としてしています。硬化又は除除去時間は、摂氏37度（華氏99度）の材料温度に基づいてしています。これらの時間は、保存条件、気湿、湿度、製品の製造日から起算した年数によつて異なります。

Alginotカートリッジ		
	作用時間:	混合起動後1分鐘。
	取出時間:	混合起動後 2分 30秒。
Alginot FS カートリッジ:		
	作用時間:	混合起動後1分鐘。
	取出時間:	混合起動後2分鐘。
Alginot Volume™		
	作用時間:	混合起動後 1分 15秒。
	取出時間:	混合起動後 2分 45秒。
Alginot FS Volume		
	作用時間:	混合起動後 1分 15秒。
	取出時間:	混合起動後 2分 15秒。

印象採得の一般的なガイドライン

- 為設備作選擇適當の印模托盤。
- 總是使用Kerr VPS粘着劑和印模托盤一起使用。
- 總是給料筒排氣(从該料筒的每个挤出少量材料)，而且在安装新的混合尖头之前擧掉料筒夾頭。
- 使用均匀而适中的压力把材料从混合尖头挤出。
- 每次使用后，將混合尖头留在原位，因其可密封起作用。
- 保持干燥环境，获得最佳印模。
- 移开组之前，检查以保证材料凝固。
- 使用均匀適度的壓力將材料通過混合端頭擠出。
- 每次使用後，請將混合端頭留在使用的原位上，因為它可密封起作用。
- 保持取印模的部位乾燥，以便獲得最佳印模。
- 將材料從口腔內取出之前，檢查並確保保料材料已經固化。

注意事項

- 工時基於23°C (74°F) 時的材料。凝固時間基於37°C (99F) 時的材料。這些時間可能基於儲存條件、溫度、濕度以及產品年齡而各異。
 - 本品產品結合包含活性硫、氰化鉀或含氮化合物 (包含硫酸鹽的鞣合素、印模材料、乳膠手套等) 的產品，將會破壞乙氧基聚矽氧烷材料的凝固時間。使用這些材料需要將接觸部位徹底沖洗乾淨，以除去所有的殘餘物。
 - 不要使用過期的材料。
- 實施方法**
取出後可立即塗畫齒模。齒模可遲至14日之內灌注，不會影響其精確度。

作業模型の注入

除去後、すぐに作業模型を注入できます。作業模型の注入は、精度を失わずに14日まで遅らせることができます。

印象材の消毒法

印象材は、2%のグルタルアルデヒド溶液で安全に滅菌できます。時間、希釈、溶液温度の推奨事項については、メーカーの指示を参照してください。

保管

常温で保管してください。長時間高温にさらすことは避けてください。

Chinese (Simplified)
用法说明 Alginot™ 藻蛋白酸代替印模材料 2型：中等粘度

一般说明

Alginot™ 是一种高性能低-矽有机树脂 (A-silicone) 印模材料，可用作傳統藻蛋白酸材料的代用品。其特點包括固化時間快、複製結構清晰、與消毒產品相容、尺寸精確穩定。是代用品材料中的上品。可供裝1:1料管，適用於Kerr擠壓機，並可供貨Volume™ 5:1 380 mL 料管，供用於舊舊混合機。

適用範圍

Alginot™ 適用於下列印模複製情況：

- 個案研究模型
- 正牙模型
- 相對模型
- 簡單型活動假牙
- 活動齒位器及夾板
- 臨時性牙冠和牙橋

將料管插入擠壓機

- 將擠壓機背後的金屬杆（翻舌柱基元）向上推並拉回到柱基元上。
- 拉起擠壓機頂部的鎖定元件，露出插入料管的槽口。
- 將料管插入，使料管頸部的缺口向下並與擠壓機上的突出部對齊。
- 將鎖定元件壓下，從而將料管鎖定就位。

將混合端頭直接裝到料管上

- 在握住料管的時候，使翻舌杆朝自己，按逆時針方向轉動帽子 90 度，使帽子上的准直片與料管上的缺口對齊。
- 將蓋子拉開，使之與料管分離。
- 第一次使用時，請先從料管擠出少量材料以確保材料從料管的兩端均勻擠出。擯去料管上多餘的材料。
- 用手指捏住混合端頭，並將准直片與料管上的缺口對齊。
- 將混合端頭向下推到料管上。將料管按順時針方向轉動90度。這將會使混合端頭鎖鑲在料管上。

擠壓機使用方法

- 以適中、均勻的壓力壓板機，開始混合材料。
- 鬆開扳機時，材料將停止流動。

Volume™ 料管元件

- 將料管放在平整的表面上，咀部朝上。
- 用一隻手握住料管，同時用另一隻手提起蓋組片，直到其與咀部形成90度角為止。
- 除去咀部的蓋片
- 將料管放入混合機之中
- 務必從料管處給材料放氣，以確保基體和催化劑材料充分混合。
- 給料管裝上一個Kerr Volume混合端頭，確證混合端頭的六角形部分與自動混合器上的混合杆完全吻合。
- 將混合端頭的軀殼放置在料管端頭上，用手指定時針轉動，直到覺得鬆固為止。

一般時間表： 工時基於23°C (74°F) 時的材料。凝固或需清除時間基於37°C (99F) 時的材料。這些時間可能基於儲存條件、溫度、濕度以及產品年齡而各異。

Alginot料管：		
	作用時間:	混合起動後1分鐘。
	取出時間:	混合起動後 2分 30秒。
Alginot FS 料管：		
	作用時間:	混合起動後1分鐘。
	取出時間:	混合起動後2分鐘。
Alginot Volume™		
	作用時間:	混合起動後 1分 15秒。
	取出時間:	混合起動後 2分 45秒。
Alginot FS Volume		
	作用時間:	混合起動後 1分 15秒。
	取出時間:	混合起動後 2分 15秒。

一般複製建議

- 為設備作選擇適當的印模托盤。
- 總是使用Kerr VPS粘着劑和印模托盤一起使用。
- 總是給料筒排氣(从該料筒的每个挤出少量材料)，而且在安装新的混合尖头之前擧掉料筒夾頭。
- 使用均匀而适中的压力把材料从混合尖头挤出。
- 每次使用后，將混合尖头留在原位，因其可密封起作用。
- 保持干燥环境，获得最佳印模。
- 移开组之前，检查以保证材料凝固。
- 使用均匀適度的壓力將材料通過混合端頭擠出。
- 每次使用後，請將混合端頭留在使用的原位上，因為它可密封起作用。
- 保持取印模的部位乾燥，以便獲得最佳印模。
- 將材料從口腔內取出之前，檢查並確保保料材料已經固化。

注意事項

- 工時基於23°C (74°F) 時的材料。凝固時間基於37°C (99F) 時的材料。這些時間可能基於儲存條件、溫度、濕度以及產品年齡而各異。
 - 本品產品結合包含活性硫、氰化鉀或含氮化合物 (包含硫酸鹽的鞣合素、印模材料、乳膠手套等) 的產品，將會破壞乙氧基聚矽氧烷材料的凝固時間。使用這些材料需要將接觸部位徹底沖洗乾淨，以除去所有的殘餘物。
 - 不要使用過期的材料。
- 實施方法**
取出後可立即塗畫齒模。齒模可遲至14日之內灌注，不會影響其精確度。

印模消毒

印模可以在2% gluteraldehyde溶液中進行安全的消毒。有關時間、稀釋和溶液溫度的推薦，請參閱製造商的說明。

儲存

室溫儲存。避免長時間存放在較熱的環境中。

Chinese (Simplified)
用法说明 Alginot™ 藻蛋白酸代替印模材料 2型：中等粘度

概述

Alginot™ 是出色的 A-硅树脂印模材料，计划作为传统藻蛋白酸盐材料的替代品。快速的凝固成型时间、良好的细节复制、与消毒产品的相容性；以及精确的尺寸和稳定性使其成为最好的替代品。有 1:1 料管包装，适合 Kerr Extruder，以及 Volume™ 5:1 380 毫升料管包装，适合在商用混和器上使用。

适应症

- 研究用模型
- 畸齿矫正模型
- 反形模型
- 简单可卸齿列
- 可卸定位器和夹板
- 临时性牙冠和齿桥

将料管插入输送枪之中

- 将输送枪背部的金属杆推至上面（推向握组合），并拉回握组合。
- 在位于输送枪顶部的握组合上提起，暴露出用于料管插入的狭槽。
- 向下关上锁组合，使料管的锁位正配输送枪的凸起。
- 向下关上锁组合，把料管锁固到位。

把混合尖头安装到料管上。

- 手持料筒，面朝自己，逆时针旋转90°，移动盖上的对齐性，使之与料筒上的对齐槽对齐。
- 松开盖帽，把盖帽和料筒分开。
- 对于第一次使用，挤出少量材料，使料筒排尽气体，确保料筒的每边都均匀挤出。擦去料筒上多余的材料。
- 取掉混合尖头，并使对齐性对准料筒上的定位槽。
- 把混合尖头向下推上料筒。顺时针旋转料筒90° 这将锁定料筒的混合尖头。

输送枪操作

- 稍加均衡压力挤压枪柱，开始混合材料。
- 当放开枪柱时，材料将停止流动。

Volume™ 料筒组合

- 将料筒放在平坦的表面上，使咀部向上方
- 在用一只手固定料筒的同时，用另一只手提起咀部的盖柱，直到其与咀形成90度角为止。
- 从咀上取下盖柱
- 将料筒放入混合器中
- 请务必给料筒的材料排气，确保基底和催化剂材料充分混合。
- 将Kerr Volume混合尖头固定到料筒上，证实混合尖头的六角形部分与自动混合器上的混合杆完全吻合。
- 把混合尖头置于混合头上，用指压使环沿顺时针方向转动，直到锁环牢固为止。

一般时间限
工作时间为以23°C (74°F)时的材料为基准。凝固或移去时间是以37°C (99F)时的材料为基准。这些时间可能基于贮存条件、温度、湿度以及产品年龄而各异。

藻蛋白酸料筒：		
	工作時間:	混合开始1分钟。
	移去時間:	混合开始2分钟30秒。
藻蛋白酸 FS 料筒：		
	工作時間:	混合开始1分钟。
	移去時間:	混合开始2分钟。
藻蛋白酸 Volume™		
	工作時間:	混合开始1分钟15秒。

تاريخ خبز الب

- دمت عى. (نىاسه ننو 74 قىوم) جورډ 23 نىع ءداملا ىلغ لمىعلا نىمىر دىمىز فلىخىت ڤىڭ (دىمىزى ڤىڭ 99 قىوم) جورډ 37 نىع ءداملا ىلغ عضولوا نىمىر مىع و قىومىرلا و ڤارىڭلا جورڤو . نىيىخىتلا قىومىرلا ىلغ اءامىعلا قاقولوا ەنە خىت بىمىلا
- دىرولك وا ، طاشىنلا نىيىر بىللا ىلغ ڤوتخى ڤىتلا تاجىت بىمىلا مءاىخىسلا ىلا ڤىتلا بىمىسلا و دىيىڭ بىتلا لىلاڭلا (ڭخىڭ ڤوتخى بىننى بىمىرلا مومىر ڤوتخى بىمىلا دىيىر بىللا ەڭ ڤىمىرلا مومىرلا تانىيىر بىلغى ڤوتخى صىراعىتى قىوسى بىمىلا ەنە ەم بىتلا ىلا بىنچلا (ڭلا ، ڤىطاطمىلا تاراڤىقلا و Polysiloxane ناركىڤولسىيىڤىلېڤ ڤامىل بىلصىتلا ىلغ عىم ىلا ىلا ىلامىت ڤىطىش و لىمىغ ڤامىل ەنە لىل عىمىسلا بىلصىتى . تاقلاڭ بىللا عىمىغى .
- ڤىحلا لىصلا ەلەتتا دىيىرتا دىڭ بىمىلا مۇخىتسىت ال .

بىللا ڤا ڤا ڤا

اُمۇى 14 ىتىخ ڤامىرلا ڤىڭتات نىمى . قىرشابام ڤالازلا دىڭ بىمىلا بىمى نىمى قىڭلا دىق نوب .

تاجى بىمىلا دىمىت

ىلغى ڤىلغا 2% دىيەڭلا ڤوتخىلا لىلا ڤىم ڤى ڤاملا تاجى بىمىلا دىمىت نىمى ڤورڤو دىيىڭ بىتلا و بىڤولاب ڤىخاڭلا تانىصوبلا ڤىڭمىل عىمىرلا ڤوۋ تاداشلا لولچىللا ڤىراڭ .

نىيىخىتلا

ڤىلېڤو ڤىرتڤىل ڤارىڭلا بىمىر بىتلا نىتچت . ڤىڭمىرلا ڤارىڭ ڤورڤو دىيىڭ بىللا ڤىمى .

Thia

 คำแนะนำการใช้ Alginot™ อัลجينेट (Alginate) ทางเลือกใหม่ของวัสดุพิมพ์ปาก ชนิด 2: ความหนืดปานกลาง

ลักษณะทั่วๆ ไป

Alginot™ เป็นวัสดุพิมพ์ปากซิลิโคนชนิดดีเยี่ยม สำหรับใช้แทนวัสดุพิมพ์ปากธรรมดา แข็งตัวเร็ว ไร้รอยและยึดพิมพ์ที่ดีเยี่ยม ใช้ได้ดีกับผลิตภัณฑ์เซรามิกโคร โฟมีความหนาและความคงตัวที่แม่นยำ ทำให้เป็นวัสดุทางเลือกใหม่ที่เหมาะสมที่สุด มีให้เลือกทั้งแบบคาร์ทริดจ์ 1:1 ที่เหมาะสำหรับ Kerr Extruder และ Volume™ 5:1 380ml สำหรับใช้กับเครื่องมือผสมที่มีขายทั่วๆ ไป

คำแนะนำ

Alginot™ เหมาะสมสำหรับการพิมพ์ปากเพื่อเตรียมทำ:

- แบบจำลองการศึกษา
- แบบจำลองทันตกรรมจัดฟัน
- แบบจำลองที่มีทิศทางตรงกับเข้มน
- พิมพ์ลอยถอดได้แบบง่าย
- เลือกหรือเครื่องมือคงสภาพพื้นเซมิคอนดักต์
- ครอบพิมพ์หรือสะพานฟันชั่วคราว

การใส่คาร์ทริดจ์เข้าในปืนฉีด

- ดันคันแยกโลหะที่ด้านหลังของปืนฉีด (ไปทางที่ประกอบเครื่องมือฉีด) และดึงกลับมานำแกนลูกสูบ
- เปิดล็อกด้านบนของก้านเลือกลูกสูบของปืนฉีดออกจนเห็นช่องใส่คาร์ทริดจ์
- ใส่คาร์ทริดจ์เข้าเครื่องฉีดด้วยการหันรอยหยักที่คอของคาร์ทริดจ์ให้ตรงกับส่วนยื่นของปืนฉีด
- ยึดฝาแกนลูกสูบ ล็อกคาร์ทริดจ์เข้าที่

การใส่ปลายผสม (Mixing Tip) กับคาร์ทริดจ์

- ขณะถือคาร์ทริดจ์ด้วยการหันด้านหน้าเข้าหาตัวคุณ หมุนฝา 90° หวนเข็มนาฬิกา หมุนแถบหน้าจนมุมฝาให้ตรงกับรอยหยักบนคาร์ทริดจ์
- แยกฝาจากคาร์ทริดจ์ด้วยการดึงฝาออก
- สำหรับการใช้คาร์ทริดจ์แยก ไม่จำเป็นต้องมีการฉีดวัสดุออกมาปริมาณเล็กน้อยจากคาร์ทริด เพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่าวัสดุไหลออกมาเสมอกับทั้งสองข้าง เช็ดวัสดุส่วนเกินจากคาร์ทริดจ์
- นำปลายผสมมา แล้วปรับแถบหน้าค้ำแบบมุ่งไปตรงกับรอยหยักบนคาร์ทริดจ์
- กดปลายผสมเข้าในคาร์ทริดจ์ หมุนคาร์ทริดจ์ 90° ตามเข็มนาฬิกา วิธีนี้จะสลับปลายผสมเข้าคาร์ทริดจ์

วิธีใช้ปืนฉีด

- เหนียวเกินไปเป็นต้นด้วยความแปรปรวนกลางและเสมอเพื่อเริ่มการผสมวัสดุ
- วัสดุจะหยุดไหลเมื่อปล่อยไก

การประกอบคาร์ทริดจ์ Volume™

- วางคาร์ทริดจ์ลงบนพื้นเรียบโดยให้ด้านหัวฉีดชี้ขึ้น
- ขณะที่มือข้างหนึ่งจับอยู่ที่คาร์ทริดจ์ ใช้มืออีกข้างหนึ่งดึงแถบที่ปิดอยู่บนหัวฉีดลงด้านล่าง 90 องศาที่หัวฉีด
- ดึงแถบออกจากหัวฉีด
- ใส่คาร์ทริดจ์เข้าไปในเครื่องผสม
- อย่าลืม โสยปากออกจากคาร์ทริดจ์ เพื่อประกันว่าเบสและสารเร่งปฏิกิริยาจะไหลออกมาในปริมาณที่เสมอกัน
- ติดปลายผสม Kerr Volume เข้ากับคาร์ทริดจ์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนหกเหลี่ยมของงปลายผสมเข้าที่แน่นดีกับคันผสม (mixing rod) บนเครื่องผสมอัตโนมัติ
- วางแขนแขนปลายผสมบนปลาย แล้วใช้แรงกดจากนิ้วมือหมุนจนหัวรวมตามเข็มนาฬิกาจนรู้สึกแน่น

เขตเวลาการทำงานทั่วๆ ไป: เวลาการทำงานขึ้นอยู่กับพื้นฐานของวัสดุที่ 23°C (74F) การแข็งตัวหรือการนำออกขึ้นอยู่กับพื้นฐานของวัสดุที่ 37°C (99F) เวลาที่บ่มไว้ล่วงหน้าแตกต่างไปได้ ขึ้นอยู่กับสภาพการเก็บรักษา อุณหภูมิ ความชื้นสัมพัทธ์ และอายุของวัสดุ

Alginot คาร์ทริดจ์:		
เวลาการทำงาน:	1 นาทีตั้งแต่เริ่มผสม	
เวลาปล่อย:	2 นาทีกับ 30 วินาทีตั้งแต่เริ่มผสม	
Alginot FS Cartridge:		
เวลาการทำงาน:	1 นาทีตั้งแต่เริ่มผสม	
เวลาปล่อย:	2 นาทีตั้งแต่เริ่มผสม	
Alginot Volume™		
เวลาการทำงาน:	1 นาที กับ 15 วินาทีตั้งแต่เริ่มผสม	
เวลาปล่อย:	2 นาทีกับ 45 วินาทีตั้งแต่เริ่มผสม	
Alginot FS Volume		
เวลาการทำงาน:	1 นาที กับ 15 วินาทีตั้งแต่เริ่มผสม	
เวลาปล่อย:	2 นาที กับ 15 วินาทีตั้งแต่เริ่มผสม	

แนวปฏิบัติ การทำงานที่หนักทั่วๆ ไป

- เลือกภาคพิมพ์ปากที่เหมาะสมกับการทำงาน
- หาคาตพิมพ์ปากควยสารยึดติด Kerr VPS เสมอ
- ควรบีบวัสดุปริมาณเล็กน้อยออกจากหลอดคาร์ทริดจ์ทั้งสองด้าน เช็ดปลายคาร์ทริดจ์ก่อนใส่ปลายผสมอันใหม่เสมอ
- ฉีดวัสดุออกจากปลายผสมด้วยแรงดันปานกลางคงที่
- ปล่อยหัวผสมให้ติดอยู่กับที่หลังการใช้ทุกครั้ง เพราะมันทำหน้าที่เป็นผนึก
- รักษาความแห้งของบริเวณเพื่อความสมบูรณ์สูงสุดของพิมพ์ปาก
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวัสดุแข็งตัวดีแล้วก่อนนำออกจากปาก

ข้อควรระวัง

- ระยะเวลาการทำงานขึ้นอยู่กับรากฐานของวัสดุที่ 23°C (74F) เวลาการแข็งตัวขึ้นอยู่กับรากฐานของวัสดุที่ 37°C (99F) เวลาที่บ่มไว้ล่วงหน้าแตกต่างไปได้ ขึ้นอยู่กับสภาพการเก็บรักษา อุณหภูมิ ความชื้นสัมพัทธ์ และอายุของวัสดุ
- การใช้วัสดุที่มีส่วนผสมของฟิล์มกัน ออกซิเจนหรือฟูล ไรต์ หรือ ไนโตรเจนเคยพบว่ามีข้อผิดพลาดบ่อย (สำหรับเครื่องมือที่มีส่วนผสมของเพริคซัลเฟต วัสดุพิมพ์ปากโพซิชั่นโฟลด์ ฟิล์มอย่าง ฯลฯ) ความดันที่ผลิตภัณฑ์นี้ จะขึ้นวางปฏิกิริยาแข็งตัวของโพลิไวนิลไซลีโอ กเซน หากใช้วัสดุเหล่านี้ ต้องล้างสารตกค้างออกจากบริเวณให้สะอาด
- อย่าใช้วัสดุหลังวันหมดอายุ

การเทแบบจำลอง (MODEL POURING)

อาจเทแบบจำลองได้ทันทีหลังการเอาออก อาจขลอการเทแบบจำลองได้สูงสุด 14 วันโดยไม่เสียความแม่นยำ

การฆ่าเชื้อโรคพิมพ์ปาก

สามารถฆ่าเชื้อโรคพิมพ์ปากได้อย่างปลอดภัยด้วยสารละลายยาถูตัววัสดุที่ความเข้มข้น 2 % ต่ค่าแนะนำของผู้ผลิตเรื่อง เวลา ความเจือจาง และอุณหภูมิของน้ำยา

การเก็บ

เก็บไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิห้อง หลีกเลี่ยงอย่าให้อุณหภูมิร้อนนานๆ

LIMITED WARRANTY

LIMITATION OF KERR'S LIABILITY

Kerr's technical advice, whether verbal or in writing, is designed to assist dentists in using Kerr's product. The dentist assumes all risk and liability for damages arising out of the improper use of Kerr's product. In the event of a defect in material or workmanship, Kerr's liability is limited, at Kerr's option, to replacement of the defective product or part thereof, or reimbursement of the actual cost of the defective product. In order to take advantage of this limited warranty, the defective product must be returned to Kerr. In no event shall Kerr be liable for any indirect, incidental, or consequential damages. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED ABOVE, THERE ARE NO WARRANTIES, BY KERR, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES WITH RESPECT TO DESCRIPTION, QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.